



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 22.4.2004
KOM(2004) 287 endelig

2004/0101 (ACC)

Forslag til

RÅDETS BESLUTNING

om anvendelse af visse retningslinjer for offentligt støttede eksportkreditter

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. EU er deltager¹ i arrangementet vedrørende retningslinjer for offentligt støttede eksportkreditter ("arrangementet"), der er indgået i OECD's regi. Arrangementet har altid været optaget i EU-retten ved hjælp af en rådsbeslutning. Den nuværende udgave af arrangementet, der er gældende i EU, er beslutning 2001/76/EF af 22. december 2000, som er ændret ved Rådets beslutning af 22. juli 2002 om eksportkreditter til skibe (2002/634/EF). Beslutning 2001/76/EF er suppleret med beslutning 2001/77/EF af 22. december 2000, der indeholder særlige regler for eksportkreditter til projektfinansiering.
2. Udkastet til beslutning omfatter teksten til det omredigerede og konsoliderede arrangement. Revisionen er foretaget for at ændre og modernisere teksten i overensstemmelse med tre generelle mål, nemlig at gøre den mere brugervenlig, at forbedre overensstemmelsen med relevante WTO-forpligtelser og at sikre større gennemsigtighed i forbindelserne med ikke-deltagere.
3. De vigtigste foretagne ændringer er følgende: for det første er der indsat en ny artikel, ifølge hvilken deltagerne forpligter sig til at dele oplysninger med ikke-deltagere, navnlig i konkurrencebetonede situationer. For det andet er arrangementets anvendelsesområde blevet indkredset mere markant via en klarere definition af offentlig støtte. For det tredje er der indsat en bestemmelse, som forhindrer udligning af eller godtgørelse for kreditrisikopræmier ved hjælp af andre former for finansiel støtte. For det fjerde er samtlige artikler om minimumspræmiesatsen for kreditrisici blevet suppleret med en klarlæggelse af, at præmien for kreditrisici skal pålægges ud over renten. For det femte er der med hensyn til matching optaget en minimal formel procedure for at undgå rent ensidige tiltag. Og sidst, men ikke mindst, indeholder et nyt bilag definitioner af vigtige begreber og tekniske udtryk.
4. Desuden er de særlige regler for eksportkreditter i forbindelse med projektfinansiering og eksportkreditter til skibe optaget i teksten til det reviderede arrangement.
5. Hovedformålet med arrangementet vedrørende retningslinjer for offentligt støttede eksportkreditter er at regulere den rolle, som regeringerne spiller på eksportkreditområdet, således at eksporten i højere grad afspejler kvalitet og priser end de mest favorable offentligt støttede betingelser, og dermed at skabe mere lige konkurrencevilkår blandt eksportørerne.
6. Arrangementet er den internationale referenceramme, som regulerer den offentlige støtte til eksportkreditter med en løbetid på to år eller derover i forbindelse med eksport af varer og/eller tjenesteydelser eller finansiel leasing. Desuden omfatter det de omstændigheder, hvorunder offentlig støtte i form af bunden bistand kan ydes og/eller blandes med offentligt støttede eksportkreditter.

¹ Deltagerne i arrangementet er: Australien, Canada, De Forenede Stater, Det Europæiske Fællesskab, Japan, New Zealand, Norge, Schweiz, Sydkorea og Tjekkiet.

7. Arrangementet fastsætter visse grænser for betingelserne for eksportkreditter, hvortil der ydes offentlig støtte. Disse grænser vedrører de minimumspræmiesatser, den kontante minimumsbetaling på eller før kredittens begyndelsestidspunkt, den maksimale løbetid og de minimumsrentesatser, hvortil der kan ydes offentlig finansieringsstøtte. Der er også fastsat visse grænser for ydelse af bunden bistand og forpligtelser til gennemsigtighed i forbindelse med handelsrelateret ubunden bistand. Endelig indeholder arrangementet procedurer for hurtig og forudgående underretning, konsultation, informationsudveksling og revision.
8. Efter Kommissionens opfattelse har arrangementet gjort det muligt at indføre en effektiv international disciplin, der helt klart presser støtteniveauet i nedadgående retning. Arrangementet har bidraget til at forhindre konkurrencefordrejning i forbindelse med offentligt støttede eksportkreditter.
9. Kommissionen anmoder derfor Rådet om at vedtage udkastet til beslutning om godkendelse af teksten til det reviderede arrangement og sikre dets gennemførelse i EU-retten.

Forslag til

RÅDETS BESLUTNING

om anvendelse af visse retningslinjer for offentligt støttede eksportkreditter

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) EU er part i arrangementet vedrørende retningslinjer for offentligt støttede eksportkreditter, der er indgået i OECD's regi, i det følgende benævnt "arrangementet".
- (2) I henhold til Rådets beslutning 2001/76/EF af 22. december 2000 om erstatning af beslutningen af 4. april 1978 om anvendelsen af visse retningslinjer for offentligt støttede eksportkreditter² og Rådets beslutning 2001/77/EF af 22. december 2000 om anvendelse af principperne for en rammeaftale om projektf finansiering i forbindelse med offentligt støttede eksportkreditter³ finder arrangementets retningslinjer og de særlige regler for projektf finansiering anvendelse i EU.
- (3) Deltagerne i arrangementet har besluttet at ændre og rationalisere arrangementet. De ændringer, som de har godkendt, tager sigte på større brugervenlighed, forbedret overensstemmelse i de relevante internationale forpligtelser og større gennemsigtighed, navnlig i forbindelserne med ikke-deltagere. Desuden har deltagerne i arrangementet besluttet at optage reglerne for projektf finansiering, som blev indført ved beslutning 2001/77/EF, og reglerne for eksportkreditter til skibe, som blev indført ved Rådets beslutning 2002/634/EF⁴, i teksten til arrangementet.
- (4) Beslutning 2001/76/EF bør derfor erstattes med denne beslutning med den konsoliderede og reviderede tekst til arrangementet, der er indeholdt i bilaget dertil, og beslutning 2001/77/EF bør ophæves -

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

² EFT L 32 af 2.2.2001, s. 1. Beslutningen er senest ændret ved tiltrædelsesakten fra 2003.

³ EFT L 32 af 2.2.2001, s. 55.

⁴ EFT L 206 af 3.8.2002, s.16.

Artikel 1

De retningslinjer, som er indeholdt i det arrangement, der er knyttet som bilag til denne beslutning, finder anvendelse i EU.

Artikel 2

Beslutning 2001/76/EF og bilaget hertil erstattes af denne beslutning med det tilknyttede bilag.

Beslutning 2001/77/EF ophæves.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, [...]

*På Rådets vegne
Formand*

BILAG

ARRANGEMENT VEDRØRENDE OFFENTLIGT STØTTEDE EKSPORTKREDITTER

INDHOLDSFORTEGNELSE

KAPITEL I: ALMINDELIGE BESTEMMELSER	15
1. FORMÅL	15
2. STATUS	15
3. DELTAGELSE	15
4. INFORMATION, DER STÅR TIL RÅDIGHED FOR IKKE-DELTAGERE	15
5. ANVENDELSESOMRÅDE	16
6. SÆRLIGE SEKTORMÆSSIGE BESTEMMELSER	16
7. UDTRÆDEN	17
8. OVERVÅGNING	17
KAPITEL II: FINANSIELLE BETINGELSER FOR EKSPORTKREDITTER	17
9. KONTANT UDBETALING, MAKSIMAL OFFENTLIG STØTTE OG LOKALE OMKOSTNINGER	17
10. KLASSIFICERING AF LANDENE MED HENBLIK PÅ FASTSÆTTELSE AF MAKSIMAL LØBETID	18
11. MAKSIMAL LØBETID	19
12. LØBETID FOR IKKE-NUKLEARE KRAFTVÆRKER	19
13. TILBAGEBETALING AF HOVEDSTOL	19
14. BETALING AF RENTER	20
15. GYLDIGHEDSPERIODE FOR EKSPORTKREDITTER	20
16. FORANSTALTNINGER TIL AT HINDRE ELLER BEGRÆNSE TAB	20
17. MATCHING	21
18. FASTE MINIMUMSRENTESATSER MED OFFENTLIG FINANSIERINGSSTØTTE	21
19. BEREGNING AF CIRR	21

20.	GYLDIGHED AF CIRR	22
21.	ANVENDELSE AF CIRR.....	22
22.	PRÆMIE FOR KREDITRISIKO	22
23.	MINIMUMSPRÆMIESATSER FOR LANDEKREDITRISIKO OG RISIKO FORBUNDET MED SUVERÆN KREDIT	23
24.	KLASSIFICERING AF LANDERISIKO	24
25.	KLASSIFICERING AF MULTILATERALE OG REGIONALE INSTITUTIONER	26
26.	OFFENTLIG EKSPORTKREDITDÆKNING: PROCENTSATS OG KVALITET	26
27.	UDELUKKELSE AF UDVALGTE LANDERISIKOELEMENTER OG TEKNIKKER TIL LEMPELSE AF LANDERISICI	26
28.	REVISION AF GYLDIGHEDEN AF MINIMUMSPRÆMIESATSERNE FOR LANDEKREDITRISIKO OG RISIKO FORBUNDET MED SUVERÆN KREDIT	28
KAPITEL III: BESTEMMELSER OM BUNDEN BISTAND		28
29.	ALMINDELIGE PRINCIPPER	28
30.	FORMER FOR BUNDEN BISTAND	29
31.	ASSOCIERET FINANSIERING	29
32.	STØTTEBERETTIGEDE LANDE (BUNDEN BISTAND)	30
33.	STØTTEBERETTIGEDE PROJEKTER	31
34.	MINIMALT SUBVENTIONSNIVEAU	32
35.	UNDTAGELSER FRA LANDES ELLER PROJEKTERS BERETTIGELSE TIL BUNDEN BISTAND	32
36.	BEREGNING AF SUBVENTIONSNIVEAUET FOR BUNDEN BISTAND.....	33
37.	GYLDIGHEDSPERIODE FOR BUNDEN BISTAND	34
38.	MATCHING	35
KAPITEL IV: PROCEDURER		35
<i>AFDELING 1: FÆLLES PROCEDURER FOR EKSPORTKREDITTER OG HANDELSRELATERET BISTAND.....</i>		35
39.	STANDARDFORMULAR FOR ALLE UNDERRETNINGER	35
40.	OPLYSNINGER OM OFFENTLIG STØTTE.....	35
41.	PROCEDURER FOR MATCHING.....	36

42.	SÆRLIGE KONSULTATIONER.....	36
	<i>AFDELING 2: PROCEDURER FOR EKSPORTKREDITTER.....</i>	<i>37</i>
43.	FORUDGÅENDE UNDERRETNING MED DRØFTELSE.....	37
44.	FORUDGÅENDE UNDERRETNING UDEN DRØFTELSE	37
	<i>AFDELING 3: PROCEDURER FOR HANDELSRELATERET BISTAND</i>	<i>38</i>
45.	FORUDGÅENDE UNDERRETNING	38
46.	ØJEBLIKkelig UNDERRETNING	38
	<i>AFDELING 4: KONSULTATIONSPROCEDURER FOR BUNDEN BISTAND</i>	<i>39</i>
47.	FORMÅLET MED KONSULTATIONER.....	39
48.	KONSULTATIONER: ANVENDELSESOMRÅDE OG FRISTER	39
49.	RESULTATERNE AF KONSULTATIONERNE	40
	<i>AFDELING 5: UDVEKSLING AF OPLYSNINGER OM EKSPORTKREDITTER OG HANDELSRELATERET BISTAND</i>	<i>40</i>
50.	KONTAKTPUNKTER.....	40
51.	FORESPØRGLERNES OMFANG.....	40
52.	SVARENES OMFANG	41
53.	MUNDTLIGE KONSULTATIONER	41
54.	PROCEDURER FOR FASTLÆGGELSE AF FÆLLES HOLDNINGER OG INDHOLDET HERAF	41
55.	SVAR PÅ FORSLAG TIL FÆLLES HOLDNING	42
56.	ACCEPT AF FÆLLES HOLDNINGER	42
57.	UENIGHED OM FÆLLES HOLDNINGER.....	43
58.	EN FÆLLES HOLDNINGS IKRAFTTRÆDELS DATO.....	43
59.	GYLDIGHEDSPERIODE FOR FÆLLES HOLDNINGER	43
	<i>AFDELING 6: BESTEMMELSER OM ANMELDELSE AF MINIMUMSRENTESATSER (CIRR)</i>	<i>44</i>
60.	ANMELDELSE AF MINIMUMSRENTESATSER.....	44
61.	TIDSPUNKTET FOR RENTESATSERNES IKRAFTTRÆDEN.....	44
62.	OMGÅENDE ÆNDRING AF RENTESATSERNE	44

<i>AFDELING 7: REVISIONER</i>	44
63. JÆVNLIG REVISION AF ARRANGEMENTET.....	44
64. REVISION AF MINIMUMSRENTESATSER.....	45
65. REVISION AF MINIMUMSPRÆMIESATSER OG DERMED FORBUNDNE SPØRGSMÅL	45
 BILAG I: SEKTORAFTALE OM EKSPORTKREDITTER TIL SKIBE.....	46
 KAPITEL I: SEKTORAFTALENS ANVENDELSESOMRÅDE.....	46
1. DELTAGERE.....	46
2. ANVENDELSESOMRÅDE.....	46
 KAPITEL II: BESTEMMELSER OM EKSPORTKREDITTER OG BUNDEN BISTAND .	47
3. MAKSIMAL LØBETID.....	47
4. KONTANTBETALING	47
5. TILBAGEBETALING AF HOVEDSTOL	47
6. MINIMUMSPRÆMIE	47
7. BISTAND	47
 KAPITEL III: PROCEDURER	47
8. UNDERRETNING	47
9. REVISION.....	48
 TILLÆG: FORPLIGTELSE MED HENSYN TIL FREMTIDIGT ARBEJDE.....	48
 BILAG II: SEKTORAFTALE OM EKSPORTKREDITTER TIL KERNEKRAFTVÆRKER	49
 KAPITEL I: SEKTORAFTALENS ANVENDELSESOMRÅDE.....	49
1. ANVENDELSESOMRÅDE.....	49
2. REVISION.....	50
 KAPITEL II: BESTEMMELSER OM EKSPORTKREDITTER OG BUNDEN BISTAND .	50
3. MAKSIMAL LØBETID.....	50
4. MINIMUMSRENTESATSER	50

5.	BEREGNING AF SCIRR.....	50
6.	LOKALE OMKOSTNINGER OG KAPITALISERING AF RENTER.....	50
7.	OFFENTLIG STØTTE TIL NUKLEART BRÆNDESEL.....	51
8.	BISTAND.....	51
	KAPITEL III: PROCEDURER.....	51
9.	FORUDGÅENDE KONSULTATION.....	51
10.	FORUDGÅENDE UNDERRETNING.....	51
	BILAG III: SEKTORAFTALE OM EKSPORTKREDITTER TIL CIVILE FLY.....	53
	<i>DEL 1: NYE STORE FLY OG MOTORER HERTIL.....</i>	<i>53</i>
	KAPITEL I: ANVENDELSESOMRÅDE.....	53
1.	FORM OG ANVENDELSESOMRÅDE.....	53
2.	FORMÅL.....	53
	KAPITEL II: BESTEMMELSER OM EKSPORTKREDITTER OG BISTAND.....	54
3.	KONTANT UDBETALING.....	54
4.	MAKSIMAL LØBETID.....	54
5.	STØTTEBERETTIGEDE VALUTAER.....	54
6.	MINIMUMSRENTESATSER.....	54
7.	JUSTERING AF RENTESATSERNE.....	55
8.	GYLDIGHEDSPERIODE FOR EKSPORTKREDITTER/TILBUD OM RENTESATS	55
9.	FASTLÆGGELSE AF TILBUD OM RENTESATS OG VALG AF RENTESATSER	56
10.	”PURE COVER”- STØTTE.....	56
11.	NULSTILLING AF KONKURRENCEN.....	56
12.	SIKKERHED FOR TILBAGEBETALINGSRISIKOEN.....	56
13.	MODELÆNDRINGER.....	56
14.	LEASING.....	56
15.	BISTAND.....	57

KAPITEL III: PROCEDURER	57
16. FORUDGÅENDE UNDERRETNING, MATCHING OG UDVEKSLING AF OPLYSNINGER.....	57
17. REVISION.....	57
<i>DEL 2: ALLE NYE FLY UNDTAGEN STORE FLY</i>	57
KAPITEL IV: ANVENDELSESOMRÅDE.....	57
18. FORM OG ANVENDELSESOMRÅDE	57
19. VIDEREGÅENDE BESTRÆBELSER	57
20. FLYKATEGORIER	58
KAPITEL V: BESTEMMELSER OM EKSPORTKREDITTER OG BISTAND	58
21. MAKSIMAL LØBETID.....	58
22. MINIMUMSRENTESATSER	58
23. FORSIKRINGSPRÆMIER OG GARANTIGEBYRER	58
24. BISTAND	58
KAPITEL VI: PROCEDURER	59
25. FORUDGÅENDE UNDERRETNING, MATCHING OG UDVEKSLING AF OPLYSNINGER.....	59
26. REVISION.....	59
<i>DEL 3: BRUGTE FLY, RESERVEMOTORER, RESERVEDELE, VEDLIGEHOLDELSES- OG SERVICEKONTRAKTER</i>	59
KAPITEL VII: ANVENDELSESOMRÅDE	59
27. FORM OG ANVENDELSESOMRÅDE	59
28. BRUGTE FLY	59
29. RESERVEMOTORER OG RESERVEDELE	60
30. VEDLIGEHOLDELSES- OG SERVICEKONTRAKTER	61
KAPITEL VIII: PROCEDURER.....	61
31. FORUDGÅENDE UNDERRETNING, MATCHING OG UDVEKSLING AF OPLYSNINGER.....	61

32. REVISION.....	61
TILLÆG I: EKSEMPLER PÅ FLYTYPER	61
STORE CIVILE FLY	61
<u>FLY I KATEGORI A</u>	63
<u>FLY I KATEGORI B</u>	64
BILAG IV: STANDARDFORMULAR TIL UNDERRETNINGER	67
<u>BILAG V: BEREGNING AF MINIMUMSPRÆMIESATSER</u>	69
<u>BILAG VI: KRITERIER OG BETINGELSER FOR ANVENDELSE AF EN KLASSIFICERING AF LANDERISIKO, SOM VEDRØRER EN GARANT I ET TREDJELAND ELLER EN MULTILATERAL ELLER REGIONAL INSTITUTION</u>	71
FORMÅL	71
ANVENDELSE	71
<u>BILAG VII: KRITERIER OG BETINGELSER FOR ANVENDELSE AF LANDERISIKOLEMPELSE/UDELUKKELSE VED BEREGNING AF MINIMUMSPRÆMIESATSER</u>	73
FORMÅL	73
ALMINDELIG ANVENDELSE	74
SÆRLIG ANVENDELSE	74
<u>BILAG VIII: OPLYSNINGER, DER SKAL AFGIVES I FORBINDELSE MED PRÆMIERELATEREDE UNDERRETNINGER</u>	83
GRUNDLÆGGENDE OPLYSNINGER	83
YDERLIGERE OPLYSNINGER I FORBINDELSE MED ALLE UNDERRETNINGER I HENHOLD TIL ARTIKEL 27	84
YDERLIGERE OPLYSNINGER I FORBINDELSE MED ALLE UNDERRETNINGER I HENHOLD TIL ARTIKEL 23, LITRA e), FØRSTE LED	84
YDERLIGERE OPLYSNINGER I FORBINDELSE MED ALLE UNDERRETNINGER I HENHOLD TIL ARTIKEL 23, LITRA e), ANDET LED	85
<u>BILAG IX : CHECKLISTE FOR UDVIKLINGSKVALITET</u>	86

CHECKLISTE FOR BISTANDSFINANSIERED E PROJEKTERS UDVIKLINGSKVALITET	86
PROJEKTETS OVERENSSTEMMELSE MED MODTAGERLANDETS OVERORDNEDE INVESTERINGSPRIORITERING (PROJEKTUDVÆLGELSE)	86
PROJEKTFORBEREDELSE OG -VURDERING	86
INDKØBSPROCEDURER	87
<u>BILAG X: AFTALE OM ANVENDELSE AF FLEKSIBILITET PÅ BETINGELSERNE I ARRANGEMENTET VEDRØRENDE RETNINGSLINJER FOR OFFENTLIGT STØTTEDE EKSPORTKREDITTER, HVAD ANGÅR PROJEKTFINANSIERINGSTRANSAKTIONER I EN FØRSØGSPERIODE (INDTIL DEN 31. DECEMBER 2004)</u>	<u>87</u>
KAPITEL I: ANVENDELSESOMRÅDE.....	87
1. FORM OG ANVENDELSESOMRÅDE	87
KAPITEL II: BESTEMMELSER OM EKSPORTKREDITTER	88
2. TILBAGEBETALING AF HOVEDSTOL OG MAKSIMAL LØBETID.....	88
3. BETALING AF RENTER.....	88
4. MINIMUMSRENTESATSER	88
KAPITEL III: PROCEDURER	89
5. TILLADTE UNDTAGELSER: FORUDGÅENDE UNDERRETNING MED FORKLARING.....	89
KAPITEL IV: REVISION	89
6. FØRSØGSPERIODE OG OVERVÅGNING	89
<u>TILLÆG 1: BESKRIVELSE OG KRITERIER</u>	<u>90</u>
GENEREL BESKRIVELSE.....	90
VÆSENTLIGE KRITERIER	91
ILLUSTRATIVT KRITERIUM	91

<u>TILLÆG 2: YDERLIGERE OPLYSNINGER TIL UNDERRETNINGER</u>	91
<u>BILAG XI: LISTE OVER DEFINITIONER</u>	92

KAPITEL I: ALMINDELIGE BESTEMMELSER

1. FORMÅL

- a) Hovedformålet med arrangementet vedrørende offentligt støttede eksportkreditter, i det følgende benævnt ”arrangementet”, er at fastlægge rammerne for en ordnet anvendelse af offentligt støttede eksportkreditter.
- b) Det tilstræbes med arrangementet at skabe ensartede konkurrencevilkår i forbindelse med offentlig støtte som fastlagt i artikel 5, litra a), for at fremme konkurrencen mellem eksportører på grundlag af de eksporterede varers og tjenesteydelsers kvalitet og pris frem for de mest favorable offentligt støttede finansielle betingelser.

2. STATUS

Arrangementet, som er udarbejdet i OECD's regi, trådte oprindeligt i kraft i april 1978 og har ubestemt gyldighedsperiode. Arrangementet er en ”gentlemanaftale” mellem deltagerne; arrangementet er ikke et OECD-dokument⁵, selv om OECD's sekretariat (i det følgende benævnt ”sekretariatet”) yder administrativ bistand hertil.

3. DELTAGELSE

Deltagerne i arrangementet er i øjeblikket: Australien, Canada, Det Europæiske Fællesskab, De Forenede Stater, Japan, Korea, New Zealand, Norge, Schweiz og Tjekkiet. Andre, både medlemmer af OECD og ikke-medlemmer, kan af de nuværende deltagere opfordres til at blive deltagere.

4. INFORMATION, DER STÅR TIL RÅDIGHED FOR IKKE-DELTAGERE

- a) Deltagerne forpligter sig til at dele information med ikke-deltagere om underretninger vedrørende offentlig støtte som fastsat i artikel 5, litra a).
- b) En deltager besvarer på basis af gensidighed en anmodning fra en ikke-deltager i en konkurrencebetonet situation vedrørende de finansielle betingelser, der tilbydes i forbindelse med dens offentlige støtte, ligesom den ville besvare en anmodning fra en deltager.

⁵. Som defineret i artikel 5 i OECD's konvention.

5. ANVENDELSESOMRÅDE

Arrangementet finder anvendelse på al offentlig støtte, der ydes af eller på vegne af en regering i forbindelse med finansiering af eksport af varer og/eller tjenesteydelser, herunder finansiel leasing, med en løbetid på mindst to år.

- a) Offentlig støtte kan ydes på forskellige måder:
 - 1) Eksportkreditgaranti eller -forsikring ("pure cover")
 - 2) Offentlig finansieringsstøtte:
 - direkte kredit/finansiering og refinansiering eller
 - rentestøtte.
 - 3) Alle kombinationer af det ovenstående.
- b) Arrangementet finder anvendelse på bunden bistand; de procedurer, der er fastsat i kapitel IV, finder også anvendelse på handelsrelateret ubunden bistand.
- c) Arrangementet finder ikke anvendelse på eksport af militært udstyr og landbrugsprodukter.
- d) Der må ikke ydes offentlig støtte, hvis der er klare beviser for, at kontrakten er udformet sammen med en køber i et land, der ikke er varernes endelige bestemmelsessted, først og fremmest med det formål at opnå en gunstigere løbetid.

6. SÆRLIGE SEKTORMÆSSIGE BESTEMMELSER

Deltagerne anvender særlige bestemmelser i følgende sektorer:

- a) Skibe

Arrangementet gælder for skibe, der ikke er omfattet af sektoraftalen om eksportkreditter til skibe, som af alle deltagerne i arrangementet er vedtaget som et bilag til arrangementet (bilag I). For deltagerne i sektoraftalen gælder arrangementet for skibe, der er omfattet af denne aftale, idet sektoraftalen dog har forrang, hvis der findes en tilsvarende bestemmelse i sektoraftalen, som supplerer arrangementet.

- b) Kernekraftværker

Arrangementet er gældende; findes der imidlertid en tilsvarende bestemmelse i sektoraftalen om eksportkreditter til kernekraftværker (bilag II), som supplerer arrangementet, har sektoraftalen forrang. Arrangementet anvendes på offentlig støtte, der ydes til nedlæggelse af kernekraftværker, dvs. nedlukning eller demontering af kernekraftværker.

- c) Civile fly

Arrangementet er gældende; findes der imidlertid en tilsvarende bestemmelse i sektoraftalen om eksportkreditter til civile fly (bilag III), som supplerer arrangementet, har sektoraftalen forrang.

7. UDTRÆDEN

En deltager kan udtræde ved skriftlig underretning af sekretariatet herom ved ”øjeblikkelig kommunikation”, dvs. OECD’s ”On-line Information System” (OLIS). Denne udtræden får virkning 180 kalenderdage efter sekretariatets modtagelse af underretningen.

8. OVERVÅGNING

Sekretariatet overvåger gennemførelsen af arrangementet.

KAPITEL II: FINANSIELLE BETINGELSER FOR EKSPORTKREDITTER

De finansielle betingelser for eksportkreditter omfatter alle de bestemmelser, der er fastsat i dette kapitel, og som skal læses i sammenhæng med de øvrige bestemmelser.

I arrangementet fastsættes grænser for de betingelser, på hvilke der kan ydes offentlig støtte. Deltagerne anerkender, at der i visse handels- eller industrisektorer traditionelt anvendes mere restriktive finansielle betingelser end dem, der er fastsat i arrangementet. Deltagerne vedbliver med at respektere sådanne sædvanemæssige finansielle betingelser, navnlig princippet om, at løbetiden ikke må være længere end varenes anvendelsesperiode.

9. KONTANT UDBETALING, MAKSIMAL OFFENTLIG STØTTE OG LOKALE OMKOSTNINGER

- a) Deltagerne kræver, at køberne af varer og tjenesteydelser, hvortil der ydes offentlig støtte, foretager en kontant udbetaling på mindst 15 % af eksportkontraktværdien på eller før kredittens begyndelsestidspunkt som defineret i bilag XI. Ved fastsættelsen af den kontante udbetaling kan eksportkontraktværdien nedsættes forholdsmæssigt, hvis den pågældende transaktion indbefatter varer og tjenesteydelser, hvortil der ikke ydes offentlig støtte, fra et tredjeland. Betaling af tilbageholdelsesgarantier (”retention payments”) efter kredittens begyndelsestidspunkt betragtes ikke som kontant udbetaling i denne sammenhæng.
- b) Offentlig støtte til sådanne kontante udbetalinger ydes kun i form af forsikring eller sikkerhedsstillelse mod de sædvanlige risici, der ligger forud for kredittidens begyndelsestidspunkt.
- c) Med undtagelse af de i litra b) og d) omhandlede tilfælde yder deltagerne ikke offentlig støtte på mere end 85 % af eksportkontraktværdien inkl. leverancer fra tredjelande, men ekskl. lokale omkostninger.
- d) Deltagerne kan yde offentlig støtte til lokale omkostninger, forudsat at:

- 1) den samlede kombinerede offentlige støtte, der ydes i henhold til litra c) og d), ikke overstiger 100 % af eksportkontraktværdien. De støttede lokale omkostninger må derfor ikke overstige den kontante udbetalings beløb
- 2) den ikke ydes på betingelser, der er gunstigere/mindre restriktive end dem, der er aftalt for den beslægtede eksport
- 3) den for lande i kategori I som defineret i artikel 10, litra a), begrænses til ”pure cover”.

10. KLASSIFICERING AF LANDENE MED HENBLIK PÅ FASTSÆTTELSE AF MAKSIMAL LØBETID

- a) Ved lande i kategori I forstås de lande, der er opført på Verdensbankens gradueringsliste⁶. Alle andre lande er i kategori II. Der foretages årligt en ny beregning af Verdensbankens graduering. Et land skifter kun kategori, når dets kategori ifølge Verdensbankens graduering har været uændret i to på hinanden følgende år.
- b) Der gælder følgende kriterier og procedurer for klassificeringen af landene:
 - 1) Med henblik på arrangementet klassificeres landene på grundlag af BNI per capita som beregnet af Verdensbanken til dennes klassificering af låntagerlande.
 - 2) Er Verdensbanken ikke i besiddelse af tilstrækkelige oplysninger til at offentliggøre BNI per capita, anmodes Verdensbanken om at vurdere, om det pågældende land har en BNI per capita, der er højere eller lavere end den gældende tærskelværdi. Landet klassificeres i overensstemmelse med denne vurdering, medmindre deltagerne træffer anden afgørelse.
 - 3) Omklassificeres et land i overensstemmelse med artikel 10, litra a), får omklassificeringen virkning to uger efter, at sekretariatet har underrettet alle deltagere om de konklusioner, der er draget af ovennævnte data fra Verdensbanken.
 - 4) Ændrer Verdensbanken sine tal, ses der i forbindelse med arrangementet bort fra sådanne ændringer. Et lands klassificering kan dog ændres via en fælles holdning, og deltagerne vil se med velvilje på en ændring, som skyldes fejl og udeladelser i de tal, der efterfølgende anerkendes i det samme kalenderår som det, i hvilket tallene første gang udsendtes af sekretariatet.

⁶ På basis af Verdensbankens årlige revision af landeklassificeringen vil der blive anvendt en tærskel i form af bruttonationalindkomst (BNI) per capita til klassificering i landekategorier; denne tærskel står til rådighed på OECD's website (www.oecd.org/ech/xcred).

11. MAKSIMAL LØBETID

Den maksimale løbetid varierer med bestemmelseslandets klassificering i henhold til kriterierne i artikel 10, jf. dog artikel 12.

- a) For lande i kategori I er den maksimale løbetid på 5 år med mulighed for at indgå aftale om en løbetid på op til 8,5 år, når procedurerne for forudgående underretning som omhandlet i artikel 44 følges.
- b) For lande i kategori II er den maksimale løbetid på 10 år.
- c) Omfatter en kontrakt mere end ét bestemmelsesland, bør deltagerne søge at fastlægge en fælles holdning efter procedurerne i artikel 54 til 59 med henblik på at nå til enighed om passende betingelser.

12. LØBETID FOR IKKE-NUKLEARE KRAFTVÆRKER

- a) For ikke-nukleare kraftværker er den maksimale løbetid på 12 år. Agter en deltager at støtte en løbetid, der er længere end den i artikel 11 fastsatte, giver deltageren forudgående underretning efter proceduren i artikel 44.
- b) Ved ikke-nukleare kraftværker forstås komplette kraftværker eller dele deraf, som ikke drives ved kernekraft, og som omfatter alle dele, udstyr, materialer og tjenesteydelser (herunder uddannelse af personale), der direkte er påkrævet til opførelse og ibrugtagning af sådanne ikke-nukleare kraftværker. Heri indgår ikke sådanne poster, som køber sædvanligvis er ansvarlig for, f.eks. omkostninger i forbindelse med byggemodning, veje, boliger til byggemandskab, elforsyning, transformatorstation og vandforsyning samt omkostninger i købers hjemland i forbindelse med officielle godkendelsesprocedurer (f.eks. godkendelse af byggegrund, opladningstilladelse), dog med følgende undtagelser:
 - 1) hvis køberen af transformatorstationen er den samme som køberen af kraftværket, er den maksimale løbetid for den oprindelige transformatorstation den samme som for det ikke-nukleare kraftværk (dvs. 12 år), og
 - 2) den maksimale løbetid for understationer, transformere og transmissionsledninger med en spænding på mindst 100 kV er den samme som for ikke-nukleare kraftværker.

13. TILBAGEBETALING AF HOVEDSTOL

- a) Hovedstolen af en eksportkredit tilbagebetales normalt i lige store regelmæssige afdrag med højst seks måneders mellemrum, og første rate betales senest seks måneder efter kredittidens begyndelsestidspunkt. Er der tale om leasing, kan dette tilbagebetalingsmønster enten anvendes på hovedstolsbeløbet alene eller på hovedstol og rente tilsammen.

- b) En deltager, som agter at støtte en tilbagebetaling af hovedstol på andre betingelser end de i litra a) fastsatte, efterlever følgende bestemmelser:
 - 1) Ingen enkelt tilbagebetaling eller række af tilbagebetalinger i en periode af seks måneders varighed må overstige 25 % af det hovedstolsbeløb, der skal tilbagebetales i løbetiden.
 - 2) Deltageren giver forudgående underretning i henhold til artikel 44.

14. BETALING AF RENTER

- a) Renter må normalt ikke kapitaliseres over løbetiden.
- b) Renter skal betales med højst seks måneders mellemrum, og første betaling skal finde sted senest seks måneder efter kredittidens begyndelsestidspunkt.
- c) En deltager, som agter at støtte en betaling af renter på andre betingelser end de i litra a) og b) fastsatte, giver forudgående underretning i henhold til artikel 44.
- d) Renter omfatter ikke:
 - 1) præmiebetalinger og lignende betalinger for forsikring af eller sikkerhedsstillelse for leverandør- eller finanskreditter. Hvis der ydes offentlig støtte i form af direkte kreditter/finansiering eller refinansiering, kan præmien enten lægges til den pålydende rente eller beregnes særskilt; de to komponenter skal specificeres separat for deltagerne
 - 2) enhver anden betaling i form af bankgebyrer eller provisioner, der vedrører eksportkrediten, bortset fra årlige eller halvårslige bankomkostninger, der skal betales gennem hele løbetiden, samt
 - 3) indeholdte skatter efter importlandets regler.

15. GYLDIGHEDSPERIODE FOR EKSPORTKREDITTER

De finansielle betingelser for en enkeltstående eksportkredit eller kreditlinje bortset fra gyldighedsperioden for markedsreferencerentesatserne (CIRR) i henhold til artikel 20 må ikke fastsættes for en periode, der går længere tilbage end seks måneder før den endelige forpligtelse.

16. FORANSTALTNINGER TIL AT HINDRE ELLER BEGRÆNSE TAB

Arrangementet er ikke til hinder for, at eksportkreditmyndigheder eller finansieringsinstitutioner accepterer mindre restriktive finansielle betingelser end dem, der er fastsat i arrangementet, hvis dette sker efter kontrakttildelingen (når eksportkreditaftalen og dertil hørende dokumenter allerede er trådt i kraft), og når hensigten hermed udelukkende er at hindre eller begrænse tab som følge af begivenheder, som kunne give anledning til manglende betaling eller erstatning.

17. MATCHING

Under hensyn til en deltagers internationale forpligtelser og i overensstemmelse med formålet med arrangementet kan en deltager efter procedureerne i artikel 41 matche finansielle betingelser, der er tilbudt af en deltager eller en ikke-deltager. De finansielle betingelser, der fastsættes i henhold til denne artikel, anses for at være i overensstemmelse med bestemmelserne i kapitel I og II og i påkommende tilfælde bilag I, II og III.

18. FASTE MINIMUMSRENTESATSER MED OFFENTLIG FINANSIERINGSSTØTTE

- a) Deltagere, der yder offentlig finansieringsstøtte i forbindelse med fastforrentede lån, anvender de relevante markedsreferencerentesatser (CIRR) som minimumsrentesatser. CIRR er rentesatser, der er beregnet ud fra følgende principper:
- 1) CIRR bør repræsentere den endelige udlånsrente på hjemmemarkedet for den pågældende valuta
 - 2) CIRR bør nøje svare til renten for lån til førsteklasses låntagere på hjemmemarkedet
 - 3) CIRR bør fastsættes på grundlag af låneomkostningerne for fastforrentet finansiering
 - 4) CIRR bør ikke fordreje konkurrencevilkårene på hjemmemarkedet
 - 5) CIRR bør nøje svare til den rente, hvortil førsteklasses udenlandske låntagere kan optage lån.
- b) Ydelsen af offentlig finansieringsstøtte må hverken helt eller delvis udligne eller godtgøre den relevante kreditrisikopræmie, der i henhold til artikel 22 skal opkræves som følge af risikoen for, at lånet ikke bliver tilbagebetalt.

19. BEREGNING AF CIRR

- a) Hver deltager, der ønsker at beregne en CIRR, vælger indledningsvis et af følgende to basisrentesystemer for sin nationale valuta:
- 1) afkastet af treårige statsobligationer for en løbetid på højst 5 år, afkastet af femårige statsobligationer for en løbetid på over 5 år, men ikke over 8,5 år, og afkastet af syvårige statsobligationer for en løbetid på over 8,5 år eller
 - 2) afkastet af femårige statsobligationer for alle løbetider.

Undtagelser fra basisrentesystemet skal godkendes af deltagerne.

- b) CIRR fastsættes til en sats, der er lig med hver deltagers basisrentesats plus en fast margin på 100 basispoint, medmindre deltagerne træffer anden aftale.
- c) De øvrige deltagere anvender den CIRR, der er fastsat for en bestemt valuta, hvis de vælger at finansiere i den pågældende valuta.
- d) En deltager kan med et varsel på seks måneder og efter at have rådført sig med deltagerne ændre sit basisrentesystem.
- e) En deltager eller ikke-deltager kan anmode om, at der beregnes en CIRR for en ikke-deltagers valuta. I samråd med den pågældende ikke-deltager kan en deltager eller sekretariatet på den pågældende ikke-deltagers vegne fremsætte forslag til beregning af CIRR i den pågældende valuta ved anvendelse af procedurerne i artikel 54 til 59 om fastlæggelse af en fælles holdning.

20. GYLDIGHED AF CIRR

Den rentesats, der anvendes på en transaktion, fastsættes ikke for en periode af mere end 120 dages varighed. Der lægges en margin på 20 basispoint til CIRR, hvis betingelserne for den offentlige finansieringsstøtte fastsættes før kontraktsdatoen.

21. ANVENDELSE AF CIRR

- a) Ydes der offentlig finansieringsstøtte til et lån med variabel rente, er det ikke tilladt banker og andre finansieringsinstitutioner at tilbyde mulighed for at vælge den laveste sats af enten CIRR (på tidspunktet for den oprindelige kontrakt) eller den kortfristede markedsrente i hele lånets løbetid.
- b) I tilfælde af frivillig tidlig tilbagebetaling af et lån eller en del deraf yder låntageren den statslige institution, der har ydet den offentlige finansieringsstøtte, erstatning for alle omkostninger og tab, der påløber som følge af den pågældende tidlige tilbagebetaling, herunder omkostningerne for den statslige institution ved at finde ny anvendelse til den del af den kontante tilførsel til fast rentesats, der er afbrudt af den tidlige tilbagebetaling.

22. PRÆMIE FOR KREDITRISIKO

Deltagerne opkræver ud over renteudgiften en præmie til dækning af risikoen for, at eksportkreditterne ikke tilbagebetales. Præmiesatserne, der opkræves af deltagerne, skal baseres på risikoen, skal konvergere og skal kunne dække driftsudgifter og tab på lang sigt.

23. MINIMUMSPRÆMIESATSER FOR LANDEKREDITRISIKO OG RISIKO FORBUNDET MED SUVERÆN KREDIT

Deltagerne må ikke opkræve mindre end den relevante minimumspræmiesats (MPR) for landekreditrisiko og risiko forbundet med suveræn kredit, uanset om køberen/låntageren er en privat eller offentlig enhed.

- a) Den relevante MPR bestemmes af følgende faktorer:
- den relevante klassificering af landerisiko i henhold til artikel 24
 - spørgsmålet om, hvorvidt den offentlige eksportkreditdækning er strengt begrænset til landerisikoen som defineret i artikel 24, litra a)
 - risikoperiodens længde (dvs. risikohorisonten (Horizon of Risk - HOR))
 - den procentvise dækning og kvaliteten af ydede offentlige eksportkreditter som omhandlet i artikel 26 og
 - enhver anvendt landerisikolempelses-/udelukkelsesteknik som omhandlet i artikel 27.
- b) MPR udtrykkes i % af kredittens hovedstol, som om præmien blev opkrævet med sit fulde beløb på tidspunktet for det første træk på kreditten. I bilag V gives en forklaring på den matematiske formel, der anvendes til beregning af MPR.
- c) For lande, der er klassificeret i kategori 0 som omhandlet i artikel 24, er der ikke beregnet nogen MPR, men deltagerne må ikke opkræve præmiesatser, som underbyder den foreliggende præmiefastsættelse på det private marked.
- d) For landene med den "højeste risiko" i kategori 7 opkræves der principielt præmiesatser, som er højere end de MPR, der er beregnet for denne kategori; disse præmiesatser bestemmes af den deltager, der yder offentlig støtte.
- e) Ved beregningen af MPR for en transaktion er den relevante klassificering af landerisiko, der skal tages i anvendelse, klassificeringen af købers hjemland, medmindre:
- en enhed, der er kreditværdig i henseende til den garanterede gælds størrelse, i et tredjeland stiller sikkerhed i form af en garanti, der er uigenkaldelig, ubetinget, disponibel efter påkrav og retligt gyldig, og som kan håndhæves, for den samlede tilbagebetalingsforpligtelse for gælden i hele kredittens løbetid, i hvilket tilfælde den relevante klassificering af landerisiko kan være klassificeringen af det land, i hvilket garanten er beliggende, eller
 - en multilateral eller regional institution som omhandlet i artikel 25 enten optræder som låntager eller garant for transaktionen, i hvilket tilfælde den relevante klassificering af landerisiko kan være klassificeringen af den pågældende multilaterale eller regionale institution.

- f) Kriterierne og betingelserne for anvendelsen af en klassificering af landerisiko på de situationer, der er beskrevet i artikel 23, litra e), første og andet led, er fastsat i bilag VI.
- g) Hvis den offentlige støtte er strengt begrænset til landerisikoen som defineret i artikel 24, litra a), dvs. at dækning af køber-/låntagerrisiko er helt udelukket, nedsættes MPR med 10 %; der er taget hensyn hertil i den matematiske formel i bilag V, der benyttes til beregning af MPR.
- h) Det HOR-kriterium, der anvendes ved beregningen af en MPR, er halvdelen af udbetalingsperioden plus den samlede løbetid og forudsætter en jævn tilbagebetalingsprofil for eksportkrediten, dvs. tilbagebetaling i lige store halvårige afdrag af hovedstol plus rentesrente begyndende seks måneder efter kredittens begyndelsestidspunkt. For eksportkreditter med ikke-standardiserede tilbagebetalingsprofiler beregnes den tilsvarende løbetid (udtrykt ved lige store halvårige rater) ved anvendelse af følgende formel: $\text{tilsvarende løbetid} = (\text{løbetidens gennemsnitlige vejede længde} - 0,25) / 0,5$.
- i) En deltager, som anvender MPR i det tilfælde, der er omhandlet i litra e), første led, ovenfor, hvorved der opnås en præmiesats, der er lavere end MPR for køberens hjemland, giver forudgående underretning i henhold til artikel 43, litra a). En deltager, der anvender MPR i det tilfælde, der er omhandlet i artikel 23, litra e), andet led, eller artikel 23, litra g), giver forudgående underretning i henhold til artikel 44, litra a).

24. KLASSIFICERING AF LANDERISIKO

Landene klassificeres på grundlag af sandsynligheden for, at de betaler renter og afdrag på deres eksterne gæld (dvs. landekreditrisiko).

- a) Landekreditrisikoen har følgende fem elementer:
- almindeligt moratorium for tilbagebetalinger dekretet af køberens/låntagerens/garantens regering eller af det organ i det pågældende land, som formidler tilbagebetalingen
 - politiske begivenheder og/eller økonomiske vanskeligheder uden for den underrettende deltagers hjemland eller lovgivningsmæssige/administrative foranstaltninger truffet uden for den underrettende deltagers hjemland, såfremt disse forhindrer eller forsinker overførslen af betalinger vedrørende kreditten
 - retlige bestemmelser i køberens/låntagerens hjemland, ifølge hvilke tilbagebetalinger i lokal valuta er en gyldig indløsning af gælden, uanset at sådanne tilbagebetalinger som følge af svingninger i valutakurserne ved omregning til lånevalutaen ikke længere dækker gældens størrelse ved overførslen af betalingerne
 - alle andre foranstaltninger eller afgørelser truffet af et fremmed lands regering, som forhindrer tilbagebetalinger i forbindelse med en kredit, og

- tilfælde af *force majeure* uden for den underrettende deltagers hjemland såsom krig (herunder borgerkrig), ekspropriation, revolution, oprør, civile uroligheder, hvirvelstørme, oversvømmelser, jordskælv, vulkanudbrud, tidevand og kernekraftulykker.
- b) Landene klassificeres i én af otte landerisikokategorier (0 til 7). Der er beregnet MPR for kategori 1 til 7, men ikke for kategori 0, fordi landerisikoen anses for at være ubetydelig for landene i denne kategori.
- c) OECD-højindkomstlande som defineret af Verdensbanken på et årligt grundlag på basis af BNI per capita klassificeres i kategori 0.
- I henseende til MPR forbliver ethvert OECD-land, der er klassificeret i kategori 0 i kraft af sin højindkomststatus, klassificeret i kategori 0, indtil dets BNI har ligget lavere end højindkomsttærsklen i to på hinanden følgende år, på hvilket tidspunkt landets klassificering i henhold til artikel 24, litra d) til f), tages op til revision.
 - Ethvert OECD-land, der har ligget højere end højindkomsttærsklen i to på hinanden følgende år, klassificeres pr. definition i kategori 0. Denne klassificering finder sted umiddelbart efter, at sekretariatet har givet oplysning om et lands status som fastlagt af Verdensbanken.
 - Andre lande, som anses for at befinde sig på et lignende risikoniveau, kan også klassificeres i kategori 0.
- d) Alle andre lande end OECD-højindkomstlande⁷ klassificeres ved hjælp af klassificeringsmetoden for landerisici, som består af:
- vurderingsmodellen for landerisici (modellen), der giver en kvantitativ vurdering af landekreditrisikoen, som for hvert land baseres på tre grupper risikoindikatorer: deltagernes erfaringer med betalinger, den finansielle situation og den økonomiske situation. Modellens metode omfatter forskellige trin, herunder en vurdering af de tre grupper risikoindikatorer, og en sammenstilling og fleksibel sammenvejning af risikoindikatorgrupperne
 - den kvalitative vurdering af modellens resultater, der foregår for hvert land for sig med henblik på at medtage den politiske risiko og/eller andre risikofaktorer, som helt eller delvis falder uden for modellen. Dette kan i påkommende tilfælde føre til en justering af den kvantitative models vurdering ved den endelige vurdering af landekreditrisikoen.
- e) Landerisikoklassificeringerne overvåges løbende og revideres mindst én gang årligt, og sekretariatet giver øjeblikkeligt oplysning om ændringer som følge af klassificeringsmetoden for landerisici. Når et land omklassificeres til en lavere eller

⁷. Af administrative årsager kan nogle lande, hvortil der som hovedregel ikke ydes offentligt støttede eksportkreditter, muligvis ikke klassificeres.

højere landerisikokategori, opkræver deltagerne senest fem arbejdsdage efter, at omklassificeringen er blevet meddelt af sekretariatet, præmiesatser på eller over de MPR, der knytter sig til den nye landerisikokategori.

- f) Sekretariatet offentliggør de relevante landerisikoklassificeringer.

25. KLASSIFICERING AF MULTILATERALE OG REGIONALE INSTITUTIONER

Multilaterale og regionale institutioner klassificeres og revideres i påkommende tilfælde; sekretariatet offentliggør sådanne relevante klassificeringer.

26. OFFENTLIG EKSPORTKREDITDÆKNING: PROCENTSATS OG KVALITET

MPR differentieres for at tage hensyn til eksportkreditprodukternes forskellige kvalitet og deltagerens forskellige dækningsprocent som omhandlet i bilag V. Differentieringen ses under eksportørens synsvinkel (dvs. tager sigte på at neutralisere den konkurrencemæssige virkning af de kvalitative forskelle mellem de produkter, der tilbydes eksportøren/den finansielle institution).

- a) Kvaliteten af et eksportkreditprodukt afhænger af, om produktet er forsikring, sikkerhedsstillelse eller direkte kredit/finansiering, og - for forsikringsprodukternes vedkommende – om renten er dækket i karenstiden (dvs. perioden mellem forfaldsdatoen for køberens/låntagerens betaling og den dato, på hvilken forsikreren skal yde eksportøren/den finansielle institution erstatning) uden ekstrapræmie.
- b) Alle eksisterende eksportkreditprodukter, som tilbydes af deltagerne, klassificeres i en af følgende tre produktkategorier:
- produkter under standard, dvs. forsikring uden dækning af rente i karenstiden og forsikring med dækning af rente i karenstiden mod en passende ekstrapræmie
 - standardprodukter, dvs. forsikring med dækning af rente i karenstiden uden en passende ekstrapræmie og direkte kredit/finansiering, og
 - produkter over standard, dvs. sikkerhedsstillelser.

27. UDELUKKELSE AF UDVALGTE LANDERISIKOELEMENTER OG TEKNIKKER TIL LEMPELSE AF LANDERISICI

Deltagerne kan i henhold til de særlige kriterier og betingelser, der er fastsat i bilag VII, udelukke visse landerisikoelementer eller anvende fastlagte teknikker til lempelse af landerisici, der er opregnet i artikel 27, litra b), hvilket resulterer i lavere relevante MPR ved indregning af en faktor for landerisikolempelse/udelukkelse (MEF) i MPR-formlen. MEF beregnes som følger:

- a) Hvad angår udelukkelse af udvalgte landekreditrisikoelementer fra offentlig eksportkreditdækning:

- I situationer, hvor kun de første tre landekreditrisikoelementer i henhold til artikel 24, litra a), i deres helhed er udelukket fra dækning, kan der anvendes en MEF på 0,5.
 - I situationer, hvor kun det fjerde og det femte landekreditrisikoelement i henhold til artikel 24, litra a), i deres helhed er udelukket fra dækning, kan der anvendes en MEF på 0,2.
- b) Hvad angår følgende teknikker til lempelse af landerisici, er den relevante MPR og kriterierne og betingelserne for anvendelse af MEF fastsat i bilag VII:
- ”Offshore Future Flow structure Combined with Offshore Escrow Account”
 - ”Offshore Hard Security”
 - ”Offshore Asset-Based Security”
 - ”Offshore Asset-Secured and Asset-Based Financing”
 - samfinansiering med internationale finansielle institutioner (IFI)
 - finansiering i lokal valuta
 - tredjelandsforsikring eller betinget sikkerhedsstillelse
 - debitor, som repræsenterer en bedre risiko end den suveræne.
- c) En anvendelse af mere end én af de teknikker til lempelse af landerisiko, der er beskrevet i artikel 27, litra b), har ikke nogen direkte kumuleret indvirkning på den relevante MEF. Valget af en relevant MEF til at afspejle kombinationen af teknikker til lempelse af landerisiko træffes under hensyntagen til den mulige overlapningseffekt, som to eller flere teknikker har på identiske landekreditrisici. Hvis der finder overlapning sted, må kun sikkerhedsstillelsen af den bedste kvalitet i almindelighed tages i betragtning ved fastlæggelsen af den relevante MEF, der skal finde anvendelse.
- d) En deltager, der anvender MPR i de tilfælde, der er omhandlet i artikel 27, litra a) til c), giver forudgående underretning i henhold til artikel 43, litra a).
- e) Listen over teknikker til lempelse af landerisiko i artikel 27, litra b), skal ikke betragtes som en lukket liste; i henhold til artikel 65 overvåger og reviderer deltagerne erfaringsmaterialet vedrørende brugen af disse teknikker, herunder de relevante kriterier, betingelser, omstændigheder og MEF, der er omhandlet i bilag VII.

28. REVISION AF GYLDIGHEDEN AF MINIMUMSPRÆMIESATSERNE FOR LANDEKREDITRISIKO OG RISIKO FORBUNDET MED SUVERÆN KREDIT

- a) For at vurdere relevansen af MPR og om fornødent muliggøre justeringer i opadgående eller nedadgående retning bør der parallelt anvendes tre præmiefeedbackværktøjer ("Premium Feedback Tools" - PFT) til overvågning og justering af MPR.
- b) "Cash Flow PFT" og "Accruals PFT" er regnskabsmæssige approcher, hvorved MPR's gyldighed vurderes på et samlet landerisikokategori- og risikohorisontgrundlag alt efter deltagerens faktiske resultater med hensyn til landerisikoen og risikoen forbundet med suveræn kredit for eksportkreditter, på hvilke MPR finder anvendelse.
- c) Det tredje PFT er sammensat af fire sæt markedsindikatorer for det private marked⁸, som giver oplysninger om markedsstaterne for landekreditrisici og risici forbundet med suveræn kredit.

KAPITEL III: BESTEMMELSER OM BUNDEN BISTAND

29. ALMINDELIGE PRINCIPPER

- a) Deltagerne er enige om at føre komplementære politikker for eksportkreditter og bunden bistand. Eksportkreditpolitikken bør være baseret på åben konkurrence og markeds kræfternes frie spil. Politikken for bunden bistand bør sikre de nødvendige eksterne ressourcer til lande, sektorer eller projekter, som har ringe eller ingen adgang til markedsfinansiering. Politikken for bunden bistand bør sikre, at ressourcerne udnyttes økonomisk bedst muligt, og at handelsfordrejninger minimeres, og bidrage til, at ressourcerne udnyttes effektivt i udviklingsmæssig henseende.
- b) Arrangementets bestemmelser om bunden bistand gælder ikke for multilaterale eller regionale institutioners bistandsprogrammer.
- c) Disse principper foregriber ikke Komitéen for Udviklingsbistands (DAC) synspunkter om kvaliteten af bunden og ubunden bistand.
- d) En deltager kan anmode om yderligere oplysninger, der er relevante for enhver bistandsforms bindingsgrad. Er der tvivl om, hvorvidt en form for finansieringspraksis er omfattet af den i bilag XI fastsatte definition af bunden bistand, fremlægger donorlandet beviser til støtte for enhver påstand om, at bistanden faktisk er "ubunden" i henhold til definitionen i bilag XI.

⁸. Indikatorerne for det private marked er: "sovereign bonds", "read-across method", "forfeit market" og "syndicated loan".

30. FORMER FOR BUNDEN BISTAND

Bunden bistand kan ydes i form af:

- a) offentlig udviklingsbistand (ODA) i form af lån som defineret i "DAC Guiding Principles for Associated Financing and Tied and Partially Untied Official Development Assistance" (1987)
- b) ODA-gavebistand som defineret i "DAC Guiding Principles for Associated Financing and Tied and Partially Untied Official Development Assistance" (1987), og
- c) anden offentlig finansiering, herunder gavebistand og lån, men ikke offentligt støttede eksportkreditter, som er i overensstemmelse med dette arrangement, eller
- d) en kombination, f.eks. en blanding, *de jure* eller *de facto*, under donors, långivers eller låntagers kontrol af to eller flere af de ovenstående og/eller følgende finansieringskomponenter:
 - 1) en eksportkredit, hvortil der ydes offentlig støtte i form af direkte kredit/finansiering, refinansiering, rentetilskud, sikkerhedsstillelse eller forsikring omfattet af arrangementet, og
 - 2) andre midler på markedsvilkår eller på betingelser nær markedsvilkårene eller kontante udbetalinger fra køber.

31. ASSOCIERET FINANSIERING

- a) Associeret finansiering kan finde sted under forskellige former, herunder blandede kreditter, blandet finansiering, fælles finansiering, parallel finansiering eller integrerede enkelttransaktioner. Denne form for finansiering er kendetegnet ved følgende:
 - der skal være en koncessionel komponent, der *de jure* eller *de facto* er forbundet med den ikke-koncessionelle komponent
 - enten en del af eller hele finansieringspakken er i realiteten bunden bistand, og
 - de koncessionelle midler stilles kun til rådighed, hvis modtageren accepterer den dermed forbundne ikke-koncessionelle komponent.
- b) Om der *de facto* er tale om en associering eller sammenbinding afhænger f.eks. af:
 - om der foreligger en uformel aftale mellem modtager og donormyndigheder
 - om donor agter at gøre det lettere at acceptere en finansieringspakke ved at anvende ODA
 - om hele finansieringspakken faktisk er bundet til indkøb i donorlandet

- bindingsgraden for ODA, og hvilke regler der gælder for udbud og kontraktindgåelse for hver finansieringstransaktion, eller
- om der er tale om andre former for praksis, som påvises af DAC eller deltagerne, hvor to eller flere finansieringskomponenter *de facto* er bundet sammen.
- c) Følgende former for praksis er ikke til hinder for, at det fastslås, at der er tale om en *de facto*-associering eller -sammenbinding:
 - kontraktopdeling gennem særskilt underretning om komponentdele af en og samme kontrakt
 - opdeling af kontrakter, der finansieres i flere etaper
 - manglende underretning om indbyrdes afhængige dele af en kontrakt, og/eller
 - manglende underretning, fordi en del af finansieringspakken er ubunden.

32. STØTTEBERETTIGEDE LANDE (BUNDEN BISTAND)

- a) Der ydes ikke bunden bistand til lande, der som følge af deres BNI per capita ikke er berettiget til lån med en løbetid på 17 år fra Verdensbanken. Verdensbanken foretager årligt en ny beregning af tærskelværdien for denne kategori⁹. Et land omklassificeres først, når dets kategori i Verdensbankens klassificering har været uændret i to på hinanden følgende år.
- b) Landene klassificeres på grundlag af følgende kriterier og procedurer:
- 1) Klassificering med henblik på arrangementet finder sted på grundlag af BNI per capita, som Verdensbanken beregner til sin klassificering af lånerlande; denne klassificering offentliggøres af sekretariatet.
 - 2) Er Verdensbanken ikke i besiddelse af tilstrækkelige oplysninger til at offentliggøre BNI per capita, anmodes Verdensbanken om at vurdere, om det pågældende land har en BNI per capita, der ligger over eller under den gældende tærskelværdi. Landet klassificeres i overensstemmelse med denne vurdering, medmindre deltagerne træffer anden afgørelse.
 - 3) Ændres et lands status som berettiget til at modtage bunden bistand i henhold til artikel 32, litra a), får omklassificeringen virkning to uger efter, at sekretariatet har underrettet alle deltagere om konklusionerne af Verdensbankens ovennævnte data. Der kan ikke inden den faktiske omklassificeringsdato gives underretning om finansiering af bunden bistand til et land, der netop er blevet støtteberettiget. Efter

⁹. På basis af Verdensbankens årlige revision af landeklassificeringen vil der blive anvendt en tærskel i form af bruttonationalindkomst (BNI) per capita til fastlæggelse af berettigelse til bunden bistand; denne tærskel står til rådighed på OECD's website (www.oecd.org/ech/xcred)

denne dato kan der ikke gives underretning om finansiering af bunden bistand til et land, der netop er rykket op i klassificeringen, dog med den undtagelse, at der kan gives underretning om enkeltstående transaktioner, der er omfattet af en tidligere indgået forpligtelse i form af en kreditlinje, indtil gyldighedsperioden for kreditlinjen udløber (hvilket skal ske højst et år efter ovennævnte omklassificeringsdato).

- 4) Reviderer verdensbanken sine tal, ses der bort herfra i relation til arrangementet. Et lands klassificering kan dog ændres, hvis der fastlægges en fælles holdning efter procedurerne i artikel 54 til 59, og deltagerne vil desuden velvilligt overveje en ændring som følge af fejl og udeladelser i de tal, der anerkendtes i det samme kalenderår som det år, i hvilket de først udsendtes af sekretariatet.
- 5) Uanset et lands klassificering som berettiget eller ikke-berettiget til at modtage bunden bistand bør deltagerne undgå at yde kreditter i form af bunden bistand med undtagelse af direkte gavebistand, fødevarehjælp og humanitær bistand samt bistand med henblik på at afbøde virkningerne af kernekraftulykker eller store ulykker i industrien eller forhindre disses opståen til Belarus, Bulgarien, Letland, Litauen, Rumænien, Den Russiske Føderation og Ukraine. Hvis et af disse landes BNI per capita i tre på hinanden følgende år overstiger Verdensbankens tærskel for berettigelse til lån med en løbetid på 17 år, underkastes landets berettigelse til sådanne kreditter betingelserne i artikel 32, litra a), og artikel 32, litra b), nr. 1) til 4), ovenfor og alle arrangementets øvrige bestemmelser om bunden bistand¹⁰.

33. STØTTEBERETTIGEDE PROJEKTER

- a) Der ydes ikke bunden bistand til offentlige eller private projekter, som normalt skulle være økonomisk rentable, hvis de finansieres på markedsvilkår eller på de betingelser, der er fastlagt ved arrangementet.
- b) Hovedkriterierne for, om et projekt er støtteberettiget, er:
 - om projektet ikke er økonomisk rentabelt, dvs. om det ved behørig fastsættelse af priser på grundlag af markedsprincipper ikke vil kunne frembringe en "cash flow", der er tilstrækkelig til at dække projektets driftsomkostninger og forrente den investerede kapital (det første hovedkriterium)

¹⁰. Med henblik på artikel 32, litra b), nr. 5), kan nedlæggelse af kernekraftværker betragtes som humanitær bistand.

I tilfælde af kernekraftulykker eller store ulykker i industrien, som forårsager alvorlig grænseoverskridende forurening, kan enhver deraf påvirket deltager yde bunden bistand til fjernelse eller afbødning af virkningerne deraf. Er der betydelig risiko for, at en sådan ulykke kan indtræde, giver alle deltagere, som kan tænkes at blive påvirket deraf, og som agter at yde bistand for at forhindre, at den indtræder, forudgående underretning i henhold til artikel 45. De øvrige deltagere overvejer velvilligt en fremskyndelse af procedurerne for bunden bistand i overensstemmelse med de særlige omstændigheder.

- om det på grundlag af oplysninger fra andre deltagere er rimeligt at fastslå, at projektet sandsynligvis ikke kan finansieres på markedsvilkår eller på de betingelser, der er fastlagt ved arrangementet (det andet hovedkriterium). For projekter, der er større end 50 mio. SDR, lægges der ved fastlæggelsen af, om en sådan støtte er egnet, særlig stor vægt på den forventede adgang til finansiering på markedsvilkår eller de betingelser, der er fastlagt ved arrangementet.
- c) Formålet med hovedkriterierne i litra b) er at beskrive, hvorledes et projekt bør evalueres for at fastslå, om det bør finansieres med denne form for bistand eller med eksportkreditter på markedsvilkår eller på de betingelser, der er fastlagt ved arrangementet. Det forventes, at der gennem konsultationsprocessen i artikel 47 til 49 i tidens løb opsamles et erfaringsmateriale, hvorved det for både eksportkredit- og bistandsorganisationer mere præcist på forhånd kan fastlægges, hvor skillelinjen går mellem de to kategorier af projekter.

34. MINIMALT SUBVENTIONSLEVEL

Deltagerne yder ikke bunden bistand med et subventionsniveau, der er lavere end 35 % - eller 50 %, hvis modtagerlandet er et mindst udviklet land (LDC) - dog ikke i de tilfælde, der er anført nedenfor, og som også er undtaget fra de i artikel 46, litra a), fastsatte underretningsprocedurer:

- a) faglig bistand: bunden bistand, hvor komponenten i form af offentlig udviklingsbistand udelukkende består af fagligt samarbejde, som enten udgør mindre end 3 % af transaktionens samlede værdi eller mindre end en million særlige trækningsrettigheder (SDR), alt efter hvilket beløb der er det laveste, og
- b) mindre projekter: anlægsprojekter på mindre end 1 mio. SDR, som fuldt ud finansieres med udviklings-gavebistand.

35. UNDTAGELSER FRA LANDES ELLER PROJEKTERS BERETTIGELSE TIL BUNDEN BISTAND

- a) Bestemmelserne i artikel 32 og 33 gælder ikke for bunden bistand med et subventionsniveau på 80 % eller derover, dog med undtagelse af bunden bistand, der er en del af en associeret finansieringspakke som omhandlet i artikel 31.
- b) Bestemmelserne i artikel 33 gælder ikke for bunden bistand med en værdi på mindre end 2 mio. SDR, dog med undtagelse af bunden bistand, der er en del af en associeret finansieringspakke som omhandlet i artikel 31.
- c) Bunden bistand til LDC som defineret af De Forenede Nationer er ikke omfattet af bestemmelserne i artikel 32 og 33.
- d) Uanset artikel 32 og 33 kan en deltager undtagelsesvist yde støtte ved hjælp af et af følgende midler:

- den procedure med fælles holdning, der er fastlagt i bilag XI og beskrevet i artikel 54 til 59, eller
- begrundelse med bistandsforhold støttet af et betydeligt antal deltagere som beskrevet i artikel 47 og 48 eller
- et brev til OECD's generalsekretær efter procedurerne i artikel 49, hvilket deltagerne forventer vil være usædvanligt og sjældent forekommende.

36. BEREGNING AF SUBVENTIONSLEVELLET FOR BUNDEN BISTAND

Subventionsniveauet for bunden bistand beregnes efter samme metode som den, der anvendes af DAC til beregning af gaveelementet, dog således at:

- a) den kalkulationsrentesats, der anvendes til beregning af subventionsniveauet for et lån i en given valuta, dvs. den differentierede kalkulationsrentesats ("Differentiated Discount Rate" - DDR), er fastsat med forbehold af en årlig ændring pr. 15. januar og beregnes som følger:

- gennemsnittet af CIRR + en margin
Margenen (M) afhænger af løbetiden (R) som følger:

R	M
under 15 år	0,75
fra 15 år til, men ikke inklusive, 20 år	1,00
fra 20 år til, men ikke inklusive, 30 år	1,15
30 år og derover	1,25

- For alle valutaer beregnes gennemsnittet af CIRR på grundlag af gennemsnittet af de månedlige CIRR, som er gældende i seks månedersperioden mellem den 15. august året før og den 14. februar i indeværende år. Den beregnede sats inkl. margenen afrundes til nærmeste 10 basispoint. Hvis der er mere end én CIRR for den pågældende valuta, anvendes til denne beregning CIRR for den længste løbetid som anført i artikel 19, litra a).

- b) Basistidspunktet for beregningen af subventionsniveauet er kredittens begyndelsestidspunkt som omhandlet i bilag XI.
- c) Med henblik på beregning af det samlede subventionsniveau for en associeret finansieringspakke anses subventionsniveauet for at være nul for følgende kreditter, midler og betalinger:

- eksportkreditter, der er i overensstemmelse med arrangementet
- andre midler til markedsrente eller til en sats i nærheden af markedsrenten
- andre offentlige midler med et subventionsniveau, der er lavere end det minimum, som er tilladt ifølge artikel 34, undtagen i tilfælde af matching, og
- kontante udbetalinger fra køber.

Betalinger på eller før kredittens begyndelsestidspunkt, der ikke betragtes som kontante udbetalinger, skal indgå i beregningen af subventionsniveauet.

- d) Kalkulationsrentesatsen ved matching: ved matching af bistand forstås ved identisk matching med et identisk subventionsniveau beregnet på grundlag af den gældende kalkulationsrentesats på matchingtidspunktet.
- e) Lokale omkostninger og indkøb i tredjelande skal kun indgå i beregningen af subventionsniveauet, hvis de finansieres af donorlandet.
- f) Det samlede subventionsniveau for en pakke bestemmes ved at multiplicere den pålydende værdi af hver komponent i pakken med det respektive subventionsniveau for hver komponent, hvorefter resultaterne lægges sammen, og det samlede tal divideres med den samlede pålydende værdi af komponenterne.
- g) Kalkulationsrentesatsen for et bestemt bistanstlån er den sats, der er i kraft på tidspunktet for underretningen. I tilfælde af øjeblikkelig underretning er kalkulationsrentesatsen dog den sats, der var i kraft på det tidspunkt, da betingelserne for det pågældende bistanstlån blev fastsat. En ændring af kalkulationsrentesatsen i et låns løbetid ændrer ikke lånets subventionsniveau.
- h) Hvis der skiftes valuta, inden kontrakten er indgået, skal underretningen revideres. Den kalkulationsrentesats, der anvendes til beregning af subventionsniveauet, skal være den, der er gældende på revisionstidspunktet. Er den alternative valuta og alle de oplysninger, der er nødvendige for at beregne subventionsniveauet, anført i den oprindelige underretning, er en revision ikke påkrævet.
- i) Uanset litra g) ovenfor er den kalkulationsrentesats, der anvendes ved beregning af subventionsniveauet for individuelle transaktioner, som er iværksat i henhold til en bistanst kreditlinje, den sats, der oprindeligt anmeldtes for kreditlinjen.

37. GYLDIGHEDSPERIODE FOR BUNDEN BISTAND

- a) Deltagerne fastsætter ikke betingelserne for bunden bistand, uanset om der er tale om finansiering af enkeltstående transaktioner, bistanstprotokoller, bistanst kreditlinjer eller tilsvarende aftaler, for en periode på mere end to år. For bistanstprotokoller, bistanst kreditlinjer og tilsvarende aftaler begynder gyldighedsperioden på undertegnelsesdatoen, og der gives underretning herom i henhold til artikel 46; der gives

underretning om forlængelse af en kreditlinje på samme måde, som var det en ny transaktion, idet det anføres, at der er tale om forlængelse, og at den fornyes på de betingelser, der indrømmedes på tidspunktet for underretningen om forlængelsen. For enkeltstående transaktioner, herunder transaktioner, hvorom der er givet underretning som en del af en bistandsprotokol, en bistandskreditlinje eller en tilsvarende aftale, begynder gyldighedsperioden på den dato, på hvilken der alt efter omstændighederne gives underretning om forpligtelsen i henhold til artikel 45 eller 46.

- b) Når et land ikke længere er berettiget til at opnå lån fra Verdensbanken med en løbetid på 17 år, begrænses gyldighedsperioden for eksisterende og nye protokoller og kreditlinjer om ydelse af bunden bistand, hvorom der er givet underretning, til ét år efter tidspunktet for den potentielle omklassificering efter procedurerne i artikel 32, litra b).
- c) Sådanne protokoller og kreditlinjer kan kun fornyes på betingelser, der er i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 32 og 33 i arrangementet, efter:
- en omklassificering af landene og
 - en ændring af bestemmelserne i arrangementet.

Under disse omstændigheder kan gældende betingelser opretholdes uanset en ændring af den i artikel 36 omhandlede kalkulationsrentesats.

38. MATCHING

Under hensyn til en deltagers internationale forpligtelser og i overensstemmelse med formålet med arrangementet kan en deltager efter procedurerne i artikel 41 matche finansielle betingelser, der tilbydes af en deltager eller en ikke-deltager.

KAPITEL IV: PROCEDURER

AFDELING 1: FÆLLES PROCEDURER FOR EKSPORTKREDITTER OG HANDELSRELATERET BISTAND

39. STANDARDFORMULAR FOR ALLE UNDERRETNINGER

De underretninger, der er fastsat i arrangementets procedurer, indgives i overensstemmelse med standardformularen i bilag IV og VIII alt efter omstændighederne og indeholder de deri angivne oplysninger, og en genpart sendes til sekretariatet.

40. OPLYSNINGER OM OFFENTLIG STØTTE

- a) Så snart en deltager forpligter sig til at yde den offentlige støtte, hvorom den har givet underretning efter procedurerne i artikel 43 til 46, underretter den alle de øvrige deltagere

herom ved at anføre referencenummeret for underretningen på formular 1C i det relevante "Creditor Reporting System" (CRS).

- b) Ved udveksling af oplysninger i henhold til artikel 51 til 53 underretter en deltager de øvrige deltagere om de kreditbetingelser, som den for en bestemt transaktion påtænker at støtte, og kan anmode om tilsvarende oplysninger fra de øvrige deltagere.

41. PROCEDURER FOR MATCHING

- a) Før en deltager matcher finansielle betingelser, der formodes at blive tilbudt af en deltager eller en ikke-deltager i henhold til artikel 17 og 38, træffer den alle rimelige foranstaltninger, herunder i påkommende tilfælde de mundtlige konsultationer, der er beskrevet i artikel 53, til at efterprøve, at disse betingelser er offentligt støttede, og overholder følgende regler:

- 1) Deltageren underretter alle andre deltagere om de betingelser, som den agter at støtte, efter de samme underretningsprocedurer som dem, der er nødvendige til de matchede betingelser. Hvis der er tale om matching af en ikke-deltager, følger den matchende deltager de samme underretningsprocedurer som dem, der havde været påkrævede, hvis de matchede betingelser havde været tilbudt af en deltager.
- 2) Uanset nr. 1) ovenfor giver den matchende deltager, dersom den relevante underretningsprocedure ville kræve, at den matchende deltager tilbageholdt sin forpligtelse til efter udløbet af fristen for indgivelse af bud, meddelelse om, at den agter at matche så hurtigt som muligt.
- 3) Ændrer eller frafalder den initiativtagende deltager sin hensigt om at støtte de betingelser, hvorom der er givet underretning, underretter den straks alle de øvrige deltagere herom.

- b) En deltager, som agter at tilbyde finansielle betingelser, der er identiske med dem, hvorom der er givet underretning i henhold til artikel 43 og 44, kan gøre dette, når den deri fastsatte karenstid er udløbet. Denne deltager giver så hurtigt som muligt underretning om sin hensigt.

42. SÆRLIGE KONSULTATIONER

- a) En deltager, som har rimelig grund til at formode, at finansielle betingelser, der tilbydes af en anden deltager (den initiativtagende deltager), er mere fordelagtige end de i arrangementet fastsatte, underretter sekretariatet herom; sekretariatet formidler øjeblikkeligt sådanne oplysninger.
- b) Den initiativtagende deltager gør inden for to arbejdsdage efter, at sekretariatet har afgivet oplysningerne, rede for de finansielle betingelser i sit tilbud.

- c) Efter at den initiativtagende deltager har afgivet sin redegørelse, kan enhver deltager anmode om, at sekretariatet inden for fem arbejdsdage arrangerer en særlig konsultation mellem deltagerne til drøftelse af spørgsmålet.
- d) Så længe resultatet af den særlige konsultation mellem deltagerne ikke foreligger, træder de finansielle betingelser, hvortil der ydes offentlig støtte, ikke i kraft.

AFDELING 2: PROCEDURER FOR EKSPORTKREDITTER

43. FORUDGÅENDE UNDERRETNING MED DRØFTELSE

- a) En deltager underretter alle de øvrige deltagere mindst 10 kalenderdage, før den indgår en forpligtelse, hvis den anvendte minimumspræmiesats er fastsat i henhold til artikel 23, litra e), første led, eller artikel 27. Underretningen skal gives i overensstemmelse med bilag VIII. Hvis nogen anden deltager anmoder om en drøftelse i denne periode, skal den initiativtagende deltager vente i yderligere 10 kalenderdage. Hvis den relevante MPR efter risikolempelse/udelukkelse er mindre end eller lig med 75 % af den MPR, der ville følge af anvendelsen af landerisikoklassificeringen af købers hjemland uden nogen risikolempelse eller udelukkelse, giver den underrettende deltager alle andre deltagere meddelelse herom mindst 20 kalenderdage, før der indgås nogen forpligtelse.
- b) En deltager underretter alle de øvrige deltagere om sin endelige afgørelse efter en drøftelse med henblik på at lette revisionen af erfaringsmaterialet i henhold til artikel 65. Deltagerne udarbejder oversigter over deres erfaringer med præmiesatser, hvorom der er givet underretning i henhold til litra a) ovenfor.

44. FORUDGÅENDE UNDERRETNING UDEN DRØFTELSE

- a) En deltager underretter alle de øvrige deltagere mindst 10 kalenderdage, før den indgår en forpligtelse, hvis den agter:
 - 1) at yde støtte til betingelser, der indebærer en løbetid på over 5 år, men ikke over 8,5 år, til et land i kategori I
 - 2) at følge en anden betalingspraksis med hensyn til hovedstol eller renter end dem, der er omhandlet i artikel 13 og 14
 - 3) at yde støtte til et ikke-nukleart kraftværk med en løbetid, der er længere end det relevante maksimum i artikel 11, men ikke overstiger 12 år som fastsat i artikel 12, litra a)
 - 4) at anvende en præmiesats i henhold til artikel 23, litra e), andet led. En sådan underretning skal gives i henhold til bilag VIII

- 5) at anvende en præmiesats i henhold til artikel 23, litra g). En sådan underretning skal gives i henhold til bilag VIII.
- b) Ændrer eller frafalder den initiativtagende deltager sin hensigt om at yde støtte til en sådan transaktion, underretter den straks de øvrige deltagere herom.

AFDELING 3: PROCEDURER FOR HANDELSRELATERET BISTAND

45. FORUDGÅENDE UNDERRETNING

- a) En deltager giver forudgående underretning, hvis den agter at yde offentlig støtte til:
- handelsrelateret ubunden bistand til et beløb af 2 mio. SDR eller derover og med et subventionsniveau på under 80 %
 - handelsrelateret ubunden bistand til et beløb af under 2 mio. SDR og med et gavelement (som defineret af DAC) på under 50 %
 - handelsrelateret bunden bistand til et beløb af 2 mio. SDR eller derover og med et subventionsniveau på under 80 % eller
 - handelsrelateret bunden bistand til et beløb af under 2 mio. SDR og med et subventionsniveau på under 50 % med undtagelse af de i artikel 34, litra a) og b), fastsatte tilfælde.
- b) Der gives forudgående underretning senest 30 arbejdsdage før udløbet af fristen for indgivelse af bud eller indgåelse af forpligtelse alt efter, hvilken dato der kommer først.
- c) Ændrer eller frafalder den initiativtagende deltager sin hensigt om at støtte de betingelser, hvorom der er givet underretning, underretter den straks alle de øvrige deltagere herom.
- d) Bestemmelserne i denne artikel gælder for bunden bistand, der udgør en del af en associeret finansieringspakke som beskrevet i artikel 31.

46. ØJEBLIKKELIG UNDERRETNING

- a) En deltager underretter øjeblikkeligt, dvs. inden for 2 arbejdsdage fra indgåelsen af forpligtelsen, alle de øvrige deltagere, hvis den yder offentlig støtte til bunden bistand til et beløb af enten:
- 2 mio. SDR eller derover og et subventionsniveau på 80 % eller derover eller
 - under 2 mio. SDR og et subventionsniveau på 50 % eller derover med undtagelse af de i artikel 34, litra a) og b), fastsatte tilfælde.

- b) En deltager underretter også øjeblikkeligt alle de øvrige deltagere, når en bistandsprotokol, en kreditlinje eller en tilsvarende aftale undertegnes.
- c) Det er ikke nødvendigt at give forudgående underretning, hvis en deltager agter at matche finansielle betingelser, der har været gjort til genstand for en øjeblikkelig underretning.

AFDELING 4: KONSULTATIONSPROCEDURER FOR BUNDEN BISTAND

47. FORMÅLET MED KONSULTATIONER

- a) En deltager, som søger at få afklaret, om der foreligger en handelsmæssig begrundelse for bunden bistand, kan anmode om, at der fremlægges en fuldstændig bistandskvalitetsvurdering (jf. nærmere i bilag IX).
- b) En deltager kan endvidere anmode om konsultationer med andre deltagere i henhold til artikel 48, herunder også mundtlige konsultationer som skitseret i artikel 53, for at drøfte:
 - først og fremmest, om et tilbud om bistand er i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 32 og 33, og
 - om nødvendigt, om et tilbud om bistand er berettiget, selv om det ikke er i overensstemmelse med artikel 32 og 33.

48. KONSULTATIONER: ANVENDELSESOMRÅDE OG FRISTER

- a) Under konsultationerne kan en deltager bl.a. anmode om oplysninger om følgende:
 - bedømmelse af en detaljeret feasibility-undersøgelse/projektvurdering
 - om der foreligger et konkurrerende tilbud, som omfatter ikke-koncessionel finansiering eller bistandsfinansiering
 - forventninger om, at der ved projektet kan indtjenes eller spares fremmed valuta
 - om der samarbejdes med multilaterale organisationer såsom Verdensbanken
 - om der er tale om ICB (internationalt udbud), navnlig om donorlandets leverandør har afgivet det laveste bud
 - de miljømæssige virkninger
 - eventuel deltagelse fra den private sektors side, og

- tidspunktet for underretningerne om bistandskreditter eller kreditter på koncessionelle betingelser (f.eks. 6 måneder før udløbet af fristen for indgivelse af bud eller indgåelse af forpligtelse).
- b) Konsultationerne afsluttes - og sekretariatet underretter alle deltagere om resultaterne af drøftelserne af begge de i artikel 47 anførte spørgsmål – senest 10 arbejdsdage inden udløbet af fristen for indgivelse af bud eller indgåelse af forpligtelse, alt efter hvilken dato der kommer først. Er der uenighed blandt de parter, der deltager i konsultationerne, opfordrer sekretariatet andre deltagere til inden for 5 arbejdsdage at tilkendegive deres synspunkter. Det videregiver disse synspunkter til den underrettende deltager, som bør tage op til fornyet overvejelse, om sagen bør forfølges, hvis det viser sig, at tilbuddet om bistand ikke kan vinde større tilslutning.

49. RESULTATERNE AF KONSULTATIONERNE

- a) En donor, der ønsker at gå videre med et projekt, selv om den ikke har vundet betydelig tilslutning, skal give de øvrige deltagere forudgående underretning herom senest 60 kalenderdage efter afslutningen af konsultationerne, dvs. godkendelsen af formandens konklusioner. Donoren redegør også i et brev til OECD's generalsekretær for resultaterne af konsultationerne og forklarer nærmere de altoverskyggende ikke-handelsrelaterede nationale interesser, der gør den pågældende handling påkrævet. Deltagerne forventer, at en sådan situation vil være usædvanlig og sjældent forekommende.
- b) Donoren underretter omgående deltagerne om, at den har sendt et brev til OECD's generalsekretær, og en genpart af brevet vedlægges underretningen. Hverken donoren eller nogen anden deltager indgår en forpligtelse om ydelse af bunden bistand tidligere end 10 arbejdsdage efter denne underretning af deltagerne. For projekter, for hvilke det som led i konsultationerne blev konstateret, at der forelå konkurrerende tilbud på markedsvilkår, forlænges ovennævnte frist på 10 arbejdsdage til 15 dage.
- c) Sekretariatet følger udviklingen og resultaterne af konsultationerne.

AFDELING 5: UDVEKSLING AF OPLYSNINGER OM EKSPORTKREDITTER OG HANDELSRELATERET BISTAND

50. KONTAKTPUNKTER

Al kommunikation finder sted mellem de udpegede kontaktpunkter i hvert land ved hjælp af "øjeblikkelig kommunikation", f.eks. OLIS, og alle oplysninger behandles som fortrolige.

51. FORESPØRGLERNES OMFANG

- a) En deltager kan spørge en anden deltager om, hvorledes den forholder sig til et tredjeland, en institution i et tredjeland eller en særlig forretningsform.

- b) En deltager, som har modtaget en ansøgning om offentlig støtte, kan rette en forespørgsel til en anden deltager med angivelse af de mest fordelagtige kreditvilkår og betingelser, som den forespørgende deltager vil være rede til at støtte.
- c) Hvis en forespørgsel rettes til mere end én deltager, skal den indeholde en liste over alle adressater.
- d) En genpart af alle forespørgsler sendes til sekretariatet.

52. SVARENES OMFANG

- a) Den deltager, som modtager en forespørgsel, skal besvare denne inden 7 kalenderdage med så udtømmende oplysninger som muligt. Svaret skal indeholde de bedste oplysninger, som deltageren kan give om den beslutning, der sandsynligvis vil blive truffet. Om fornødent skal der hurtigst muligt derefter sendes et fuldstændigt svar. Der sendes genparter til forespørgslens øvrige adressater og til sekretariatet.
- b) Hvis et svar på en forespørgsel efterfølgende af en eller anden grund bliver ugyldigt, f.eks. fordi:
 - der er indgivet en ansøgning, eller en sådan er blevet ændret eller trukket tilbage, eller
 - der overvejes andre betingelser,

skal der straks afgives et svar med genpart til alle øvrige adressater for forespørgslen og til sekretariatet.

53. MUNDTLIGE KONSULTATIONER

- a) En deltager tilslutter sig inden for 10 arbejdsdage anmodninger om mundtlige konsultationer.
- b) En anmodning om mundtlige konsultationer formidles til deltagere og ikke-deltagere. Konsultationerne finder sted hurtigst muligt efter udløbet af perioden på 10 arbejdsdage.
- c) Formanden for deltagerne koordinerer sammen med sekretariatet eventuelle opfølgende foranstaltninger, f.eks. en fælles holdning. Sekretariatet formidler øjeblikkeligt resultatet af konsultationen.

54. PROCEDURER FOR FASTLÆGGELSE AF FÆLLES HOLDNINGER OG INDHOLDET HERAF

- a) Forslag til fælles holdninger stiles kun til sekretariatet. Sekretariatet sender forslag til en fælles holdning til alle deltagere, og, såfremt der er tale om bunden bistand, til alle DAC-kontaktpunkter. Den initiativtagende deltagers identitet afsløres ikke i registret over

fælles holdninger på ”oplysningssiden” i OLIS. Sekretariatet kan imidlertid på anmodning mundtligt meddele en deltager eller et DAC-medlem den initiativtagende deltagers identitet. Sekretariatet registrerer sådanne anmodninger.

- b) Forslaget til fælles holdning skal dateres og indeholde oplysninger om følgende:
- referencenummer efterfulgt af ”fælles holdning”
 - importlandets og køberens navn
 - projektbetegnelse eller en så nøjagtig beskrivelse som muligt af projektet, så det tydeligt kan identificeres
 - de betingelser, der er fastsat af det initiativtagende land
 - forslaget til fælles holdning
 - kendte konkurrerende tilbudsgiveres nationalitet og navn
 - sidste frist for indgivelse af bud, både hvad angår den kommercielle del og finansieringstilbud, og om muligt tilbudsnummer, og
 - andre relevante oplysninger, herunder en begrundelse for at foreslå en fælles holdning, om der foreligger undersøgelser vedrørende projektet, og/eller om særlige omstændigheder gør sig gældende.
- c) Et forslag til fælles holdning, der fremsættes i henhold til artikel 32, litra b), nr. 4), stiles til sekretariatet med genpart til de øvrige deltagere. Den deltager, der fremsætter forslaget til fælles holdning, skal give en fuldstændig begrundelse for, at den finder, at et land ikke bør klassificeres efter den procedure, der er omhandlet i artikel 32, litra b).
- d) Sekretariatet formidler de aftalte fælles holdninger til offentligheden.

55. SVAR PÅ FORSLAG TIL FÆLLES HOLDNING

- a) Svar indgives inden for en frist på 20 kalenderdage, idet deltagerne dog opfordres til at tage stilling til en fælles holdning så hurtigt som muligt.
- b) Der kan afgives svar i form af en anmodning om yderligere oplysninger, en accept, en afvisning, et forslag om ændring af den fælles holdning eller et alternativt forslag til en fælles holdning.
- c) En deltager, som meddeler, at den ikke har taget stilling, fordi den ikke har fået en henvendelse fra en eksportør eller fra myndighederne i modtagerlandet, for så vidt der er tale om at yde bistand til projektet, anses for at have accepteret forslaget til fælles holdning.

56. ACCEPT AF FÆLLES HOLDNINGER

- a) Efter udløbet af en periode på 20 kalenderdage underretter sekretariatet alle deltagere om situationen, for så vidt angår det pågældende forslag til fælles holdning. Hvis ikke alle deltagere har accepteret den fælles holdning, men ingen deltager har afvist den, står forslaget åbent i en periode på yderligere 8 kalenderdage.
- b) Efter udløbet af denne yderligere periode anses en deltager, som ikke udtrykkeligt har afvist forslaget til fælles holdning, for at have accepteret det. En deltager, herunder også den initiativtagende deltager, kan dog gøre sin accept af den fælles holdning betinget af, at én eller flere deltagere udtrykkeligt har accepteret den.
- c) Hvis en deltager ikke accepterer ét eller flere punkter i en fælles holdning, accepterer den pågældende implicit alle andre punkter i den fælles holdning. En sådan delvis accept kan naturligvis foranledige andre deltagere til at ændre deres indstilling til et forslag til fælles holdning. Det står alle deltagere frit for at tilbyde eller matche betingelser, der ikke er omfattet af en fælles holdning.
- d) En fælles holdning, der ikke accepteres, kan tages op til ny overvejelse ved anvendelse af procedurerne i artikel 54 og 55. Under sådanne omstændigheder er deltagerne ikke bundet af deres oprindelige afgørelse.

57. UENIGHED OM FÆLLES HOLDNINGER

Kan den initiativtagende deltager og en deltager, der har foreslået en ændring eller et alternativ, ikke blive enige om en fælles holdning inden for den yderligere periode på 8 kalenderdage, kan denne periode forlænges efter overenskomst mellem de pågældende parter. Sekretariatet underretter alle deltagere om en sådan forlængelse.

58. EN FÆLLES HOLDNINGS IKRAFTTRÆDELSSDATO

Sekretariatet underretter alle deltagere om, at den fælles holdning vil træde i kraft, eller at den er afvist. Den fælles holdning træder i kraft tre kalenderdage efter denne meddelelse. Sekretariatet sørger for, at der på OLIS altid er adgang til en ajourført fortegnelse over alle fælles holdninger, der er accepteret, eller som der endnu ikke er truffet afgørelse om.

59. GYLDIGHEDSPERIODE FOR FÆLLES HOLDNINGER

- a) Når der er opnået enighed om en fælles holdning, er den gyldig i 2 år fra ikrafttrædelsesdatoen, medmindre sekretariatet underrettes om, at den ikke længere er af interesse, og at alle deltagere er indforstået hermed. En fælles holdning forbliver gyldig i endnu 2 år, hvis en deltager senest 14 kalenderdage før den oprindelige udløbsdato anmoder om en forlængelse. Efterfølgende forlængelser kan aftales ved anvendelse af samme procedure. En fælles holdning, der er aftalt i henhold til artikel 32, litra b), nr. 4), er gyldig, indtil Verdensbankens tal for det følgende år foreligger.

- b) Sekretariatet overvåger situationen med hensyn til fælles holdninger og holder deltagerne underrettet ved at sørge for, at fortegnelsen ”The Status of Valid Common Lines” på OLIS holdes ajourført. Sekretariatet skal derfor bl.a.:
- indføje nye fælles holdninger, når disse er accepteret af deltagerne
 - ajourføre udløbsdatoen, når en deltager anmoder om en forlængelse
 - slette fælles holdninger, hvis gyldighedsperiode er udløbet, og
 - kvartalsvis udstede en liste over fælles holdninger, hvis gyldighedsperiode udløber det følgende kvartal.

AFDELING 6: BESTEMMELSER OM ANMELDELSE AF MINIMUMSRENTESATSER (CIRR)

60. ANMELDELSE AF MINIMUMSRENTESATSER

- a) CIRR for de pågældende valutaer, som er fastsat i henhold til artikel 19, anmeldes mindst hver måned til sekretariatet ved øjeblikkelig kommunikation med henblik på videregivelse til alle deltagere.
- b) En sådan anmeldelse skal være sekretariatet i hænde senest 5 dage efter udgangen af den måned, som oplysningerne vedrører. Sekretariatet underretter derefter omgående alle deltagere om de gældende satser og formidler dem til offentligheden.

61. TIDSPUNKTET FOR RENTESATSERNES IKRAFTTRÆDEN

Ændringer i CIRR træder i kraft på femtendedagen efter udgangen af hver måned.

62. OMGÅENDE ÆNDRING AF RENTESATSERNE

Gør markedsudviklingen det påkrævet at anmelde en ændring af CIRR i løbet af en måned, iværksættes den ændrede sats 10 dage efter, at sekretariatet har modtaget underretning om denne ændring.

AFDELING 7: REVISIONER

63. JÆVNLIG REVISION AF ARRANGEMENTET

- a) Deltagerne tager jævnligt arrangementets funktionsmåde op til revision. Som led i revisionen foretager deltagerne bl.a. en undersøgelse af underretningsprocedurerne, gennemførelsen og anvendelsen af DDR-systemet, reglerne og procedurerne for bunden

bistand, spørgsmål vedrørende matching, tidligere indgåede forpligtelser og mulighederne for udvidet deltagelse i arrangementet.

- b) Denne revision baseres på oplysninger om deltagernes erfaringer og på deres forslag til forbedring af arrangementets virkemåde og effektivitet. Deltagerne tager hensyn til arrangementets målsætning og til den økonomiske og valutariske situation. De oplysninger og forslag, som deltagerne ønsker at fremlægge med henblik på denne revision, skal være sekretariatet i hænde senest 45 dage før tidspunktet for revisionen.

64. REVISION AF MINIMUMSRENTESATSER

- a) Deltagerne tager periodisk systemet for fastsættelse af CIRR op til revision for at sikre, at de indberettede satser afspejler de aktuelle markedsvilkår og er i overensstemmelse med de mål, der ligger til grund for fastsættelsen af de gældende satser. Sådanne revisioner omfatter også den margin, der skal tillægges, når disse satser anvendes.
- b) En deltager kan til formanden for deltagerne indgive en underbygget anmodning om en ekstraordinær revision, hvis den pågældende deltager finder, at CIRR for en eller flere valutaer ikke længere afspejler de aktuelle markedsvilkår.

65. REVISION AF MINIMUMSPRÆMIESATSER OG DERMED FORBUNDNE SPØRGSMÅL

Deltagerne overvåger og reviderer jævnligt alle aspekter ved præmiereglerne og –procedurene. Denne overvågning og revision omfatter:

- a) den benyttede metode i vurderingsmodellen for landerisici med henblik på at nyvurdere dens relevans på grundlag af de indhøstede erfaringer
- b) minimumspræmiesatserne for landekreditrisiko og risiko forbundet med suveræn kredit med henblik på at justere dem for at sikre, at de vedblivende er en nøjagtig målestok for risiciene på grundlag af følgende tre PFT: ”Cash Flow”- og ”Accruals”-princippet samt – hvor det er muligt – indikatorer for det private marked
- c) differentieringerne af MPR under hensyntagen til eksportkreditprodukternes forskellige kvalitet og de forskellige procentsatser for den ydede dækning og
- d) erfaringsmaterialet vedrørende brugen af risikolempelse og/eller udelukkelse som fastsat i artikel 27 og de særlige tilladte risikolempelses-/udelukkelsesfaktoreres fortsatte gyldighed og egnethed. For at bistå med denne revision fremlægger sekretariatet rapporter om alle underretninger.

BILAG I: SEKTORAFTALE OM EKSPORTKREDITTER TIL SKIBE

KAPITEL I: SEKTORAFTALENS ANVENDELSESOMRÅDE

1. DELTAGERE

Deltagerne i sektoraftalen er: Australien, Det Europæiske Fællesskab (som omfatter følgende lande: Belgien, Danmark, Finland, Det Forenede Kongerige, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Luxembourg, Nederlandene, Portugal, Spanien, Sverige, Tyskland og Østrig), Japan, Korea, Norge, Polen og Slovakiet.

2. ANVENDELSESOMRÅDE

Denne sektoraftale, som supplerer arrangementet, fastlægger specifikke retningslinjer for offentligt støttede eksportkreditter, der vedrører eksportkontrakter for:

- a) Ethvert nyt søgående fartøj på 100 BT og derover, som anvendes til gods- eller personbefordring eller til præstation af en specialiseret tjenesteydelse (f.eks. fiskerifartøjer, fabriksskibe, isbrydere og opmudringsfartøjer, som på permanent vis på grund af deres fremdrift og styring har alle de egenskaber, der muliggør selvstændig sejlads i rum sø), slæbebåde på 365 kW og derover og flydende og mobile skrog af skibe, der ikke er færdigbyggede. Sektoraftalen omfatter ikke militære fartøjer. Flydedokker og mobile boreplatforme er ikke omfattet af sektoraftalen, men skulle der opstå problemer i forbindelse med eksportkreditter til sådanne strukturer, kan deltagerne i sektoraftalen (i det følgende benævnt ”deltagerne”) efter at have gennemgået veldokumenterede anmodninger beslutte, at de skal være dækket.
- b) Enhver ombygning af skibe. Ombygning af skibe betyder enhver ombygning af søgående fartøjer på mere end 1 000 BT på betingelse af, at ombygningen indebærer gennemgribende ændringer af lasteplanen, skroget eller fremdriftssystemet.
- c) 1) Selv om fartøjstyper som luftpuddefartøjer (”hovercraft”) ikke er omfattet af sektoraftalen, kan deltagerne yde eksportkreditter til luftpuddefartøjer på samme betingelser som de i sektoraftalen fastsatte. De forpligter sig til at anvende denne mulighed med omtanke og ikke indrømme luftpuddefartøjer sådanne kreditbetingelser i tilfælde, hvor det findes godtgjort, at der ikke ydes nogen konkurrence på de i sektoraftalen fastsatte betingelser.

2) I sektoraftalen defineres udtrykket ”luftpuddefartøj” således: et amfibiefartøj på mindst 100 tons bestemt til fuldt ud at holdes oppe af luft, som udstødes fra fartøjet og skaber et overtryk, der holdes inden for en bøjelig rand mellem fartøjets yderkant og jord- eller vandoverfladen under fartøjet, og fremdrevet og styret ved hjælp af propeller eller ducted luft fra turbiner eller tilsvarende anordninger.

3) Der er enighed om, at ydelse af eksportkreditter på betingelser svarende til de i denne sektoraftale fastsatte bør begrænses til luftpudefartøjer, der anvendes på maritime ruter og ikke på ruter over land, medmindre ruten over land følges for at nå terminalfaciliteter, der er beliggende højst én kilometer fra vandet.

KAPITEL II: BESTEMMELSER OM EKSPORTKREDITTER OG BUNDEN BISTAND

3. MAKSIMAL LØBETID

Den maksimale løbetid er uanset landeklassificeringen på 12 år efter levering.

4. KONTANTBETALING

Deltagerne skal kræve et mindstebeløb for kontantbetaling på 20 % af kontraktprisen ved leveringen.

5. TILBAGEBETALING AF HOVEDSTOL

Hovedstolen af en eksportkredit skal tilbagebetales i lige store afdrag med regelmæssige intervaller på normalt seks og maksimalt tolv måneder.

6. MINIMUMSPRÆMIE

Arrangementets bestemmelser med hensyn til benchmarks for minimumspræmier vil ikke blive anvendt, før disse bestemmelser har været behandlet yderligere af deltagerne i sektoraftalen.

7. BISTAND

Enhver deltager, der ønsker at yde bistand, skal ud over arrangementets bestemmelser bekræfte, at skibet ikke er taget i drift under et åbent register i løbetiden, og at der er opnået passende vished for, at den endelige ejer er bosiddende i det modtagende land, ikke er ikke-operativt datterselskab af en udenlandsk virksomhed og har forpligtet sig til ikke at sælge skibet uden sin regerings godkendelse.

KAPITEL III: PROCEDURER

8. UNDERRETNING

Med henblik på gennemsigtighed skal hver deltager ud over bestemmelserne i arrangementet og IBRD's/Bernerunionens/OECD's kreditrapporteringssystem give årlige oplysninger om sit system

for ydelse af offentlig støtte og metoderne til gennemførelse af denne sektoraftale, herunder gældende ordninger.

9. REVISION

- a) Sektoraftalen tages op til revision hvert år efter anmodning fra en hvilken som helst deltager inden for OECD's arbejdsgruppe om skibsbygning, og der udarbejdes en rapport til deltagerne i arrangementet.
- b) For lettere at skabe sammenhæng og konsekvens mellem arrangementet og denne sektoraftale og under hensyntagen til forholdene i værftsindustrien sørger deltagerne i denne sektoraftale og i arrangementet for at konsultere hinanden og koordinere på den mest hensigtsmæssige måde.
- c) Efter beslutning truffet af deltagerne i arrangementet om at ændre arrangementet vil deltagerne i denne sektoraftale (deltagerne) undersøge en sådan beslutning og overveje dens relevans for sektoraftalen. Mens disse overvejelser finder sted, vil ændringerne af arrangementet ikke finde anvendelse på sektoraftalen. Hvis deltagerne kan acceptere ændringerne af arrangementet, giver de deltagerne i arrangementet skriftlig besked herom. Hvis deltagerne ikke kan acceptere ændringerne af arrangementet, for så vidt angår disses anvendelse på værftsindustrien, underretter de deltagerne i arrangementet om deres indvendinger og indleder konsultationer med dem med henblik på at finde en løsning på stridsspørgsmålene. Hvis der ikke kan opnås enighed mellem de to grupper, skal deltagerens synspunkter med hensyn til anvendelsen af ændringerne på værftsindustrien have forrang.
- d) Ved ikrafttrædelsen af "aftalen om overholdelse af normale konkurrencevilkår i den kommercielle skibsbygnings- og skibsreparationsindustri" ophører denne sektoraftale med at finde anvendelse på de deltagere, som er retligt forpligtet til at anvende aftalen om eksportkreditter for skibe fra 1994 [C/WP6(94)6]. Disse deltagere søger at udvirke en øjeblikkelig revision, der skal bringe aftalen fra 1994 i overensstemmelse med denne sektoraftale.

TILLÆG: FORPLIGTELSER MED HENSYN TIL FREMTIDIGT ARBEJDE

Ud over arrangementets fremtidige arbejde erklærer deltagerne i denne sektoraftale sig enige i:

- a) at opstille en fortegnelse over de typer skibe, der generelt betragtes som værende urentable under hensyntagen til disciplinerne vedrørende bunden bistand som fastsat i arrangementet
- b) at revidere arrangementets bestemmelser, for så vidt angår benchmarks for minimumspræmier, med henblik på at inkorporere dem i denne sektoraftale

- c) at drøfte inddragelse af andre discipliner vedrørende minimumsrentesatser, herunder en særlig markedsreferencesats (CIRR) og variable satser, idet der tages hensyn til udviklingen i relevante internationale forhandlinger
- d) at drøfte anvendeligheden af årlige afdrag på hovedstolen.

BILAG II: SEKTORAFTALE OM EKSPORTKREDITTER TIL KERNEKRAFTVÆRKER

KAPITEL I: SEKTORAFTALENS ANVENDELSESOMRÅDE

1. ANVENDELSESOMRÅDE

- a) Denne sektoraftale, som supplerer arrangementet:
 - fastsætter de særlige retningslinjer, som gælder for offentligt støttede eksportkreditter, der ydes i forbindelse med kontrakter om eksport af komplette kernekraftværker eller dele deraf, omfattende alle dele, udstyr, materialer og tjenesteydelser, herunder uddannelse af personale, der direkte er påkrævet til opførelse og ibrugtagning af sådanne kernekraftværker. Der fastsættes også betingelser for ydelse af støtte til nukleart brændsel
 - gælder ikke for poster, som køber sædvanligvis er ansvarlig for, navnlig omkostninger i forbindelse med byggemodning, veje, boliger til byggemandskab, elforsyning, transformatorstation og vandforsyning samt omkostninger i købers hjemland i forbindelse med officielle godkendelsesprocedurer (f.eks. godkendelse af byggegrund, byggetilladelse, opladningstilladelse), idet det dog gælder, at
 - hvis køberen af transformatorstationen er den samme som køberen af kraftværket, og kontrakten er indgået vedrørende den oprindelige transformatorstation til det pågældende kraftværk, er den maksimale løbetid og minimumsrentesatserne for den oprindelige transformatorstation de samme som for kernekraftværket (dvs. 12 år og SCIRR)
 - gælder ikke for understationer, transformere og transmissionsledninger.
- b) Denne sektoraftale gælder også for modernisering af eksisterende kernekraftanlæg i tilfælde, hvor både den samlede værdi af moderniseringen mindst er på 80 mio. SDR (kategori X), og anlæggets økonomiske levetid sandsynligvis vil blive forlænget med mindst 15 år. Hvis det ene af disse kriterier ikke er opfyldt, gælder arrangementets bestemmelser.
- c) Bestemmelserne i arrangementet har forrang frem for sektoraftalen, når det drejer sig om offentlig støtte til nedlæggelse af kernekraftværker. Nedlæggelse defineres som nedlukning eller demontering af et kernekraftværk. Procedurene i artikel 54 til 59 i

arrangementet om fastlæggelse af en fælles holdning åbner mulighed for at afkorte eller forlænge løbetiden.

2. REVISION

Deltagerne tager jævnligt bestemmelserne i sektoraftalen op til revision.

KAPITEL II: BESTEMMELSER OM EKSPORTKREDITTER OG BUNDEN BISTAND

3. MAKSIMAL LØBETID

Den maksimale løbetid er uanset landeklassificeringen på 15 år.

4. MINIMUMSRENTESATSER

- a) En deltager, der yder offentlig finansieringsstøtte i form af direkte finansiering, refinansiering eller rentestøtte, anvender minimumsrentesatserne; den pågældende deltager anvender den relevante særlige markedsreferencesats (SCIRR). Er forpligtelsen til at opretholde en fast rente i form af SCIRR forlods begrænset til en periode, der ikke overstiger 15 år regnet fra tidspunktet for kontrakttildelingen, begrænses al offentlig støtte i den resterende låneperiode også til sikkerhedsstillelse eller rentestøtte til den SCIRR, der er gældende på det tidspunkt, hvor det første lån udløber.
- b) Ydes der offentlig finansieringsstøtte til udstyr til delvis levering af et kernekraftværk, hvor leverandøren ikke er ansvarlig for overtagelsesforretningen, er minimumsrentesatsen SCIRR i overensstemmelse med artikel 5 i denne sektoraftale. Som et alternativ kan en deltager tilbyde den relevante CIRR i overensstemmelse med artikel 19 i arrangementet, forudsat at det maksimale tidsrum fra tidspunktet for kontrakttildelingen til den endelige tilbagebetaling ikke overstiger 10 år.

5. BEREGNING AF SCIRR

SCIRR fastsættes for den pågældende valuta til CIRR plus en fast margin på 75 basispoint, dog med undtagelse af yen, hvor marginen er på 40 basispoint. For de valutaer, for hvilke der gælder mere end én CIRR, jf. artikel 19, litra a), første led, i arrangementet, anvendes ved beregningen af SCIRR den CIRR, der gælder for den længste løbetid.

6. LOKALE OMKOSTNINGER OG KAPITALISERING AF RENTER

Bestemmelserne i artikel 9, litra d), i arrangementet finder ikke anvendelse, hvis der ydes offentlig finansieringsstøtte på grundlag af SCIRR. Offentlig finansieringsstøtte til andre satser end SCIRR til både lokale omkostninger og til kapitalisering af renter, der påløber før kredittens

begyndelsestidspunkt, må tilsammen ikke omfatte et beløb, der overstiger 15 % af eksportværdien.

7. OFFENTLIG STØTTE TIL NUKLEART BRÆNDSSEL

- a) Den maksimale løbetid må for den første brændselsladning ikke overstige 4 år fra leveringstidspunktet. En deltager, der yder offentlig finansieringsstøtte til den første brændselsladning, anvender minimumsrentesatserne; den pågældende deltager anvender den relevante CIRR. Den første brændselsladning omfatter højst den oprindeligt installerede reaktorkerne plus to efterfølgende genladninger, som tilsammen udgør indtil to tredjedele af en reaktorkerne.
- b) Den maksimale løbetid for efterfølgende genladninger af nukleart brændsel er på 6 måneder. Anses under ganske særlige omstændigheder en længere løbetid, dog under ingen omstændigheder over to år, for rimelig, finder procedurerne i artikel 43 i arrangementet anvendelse. En deltager, der yder offentlig finansieringsstøtte til efterfølgende genladninger af nukleart brændsel, anvender minimumsrentesatserne; den pågældende deltager anvender den relevante CIRR.
- c) Offentlig støtte til særskilt levering af uranberigningstjenester ydes ikke på betingelser, der er gunstigere end de betingelser, der gælder for nukleart brændsel.
- d) Oparbejdning og forvaltning af brugt brændsel (herunder bortskaffelse af affald) betales kontant.
- e) Deltagerne leverer ikke gratis nukleart brændsel eller tjenester.

8. BISTAND

Deltagerne yder ikke støtte i form af bistand, medmindre der er tale om ubunden gavebistand.

KAPITEL III: PROCEDURER

9. FORUDGÅENDE KONSULTATION

Deltagerne, som erkender de fordele, der kan være forbundet med at fastlægge en fælles holdning til betingelserne for finansiering af kernekraftværker, er enige om at indlede forudgående konsultationer i alle tilfælde, hvor en deltager agter at yde offentlig støtte.

10. FORUDGÅENDE UNDERRETNING

- a) Den deltager, der tager initiativ til forudgående konsultationer, underretter alle de øvrige deltagere herom mindst 10 arbejdsdage, før den træffer endelig afgørelse om de betingelser, hvorpå den agter at yde støtte, med angivelse af bl.a. følgende:

- kontante udbetalinger
 - løbetid (herunder kredittens begyndelsestidspunkt, hyppigheden af afdrag på kredittens hovedstol og spørgsmålet om, hvorvidt afdragene lyder på samme beløb)
 - valuta og angivelse af kontraktværdi i overensstemmelse med nr. 7 i bilag IV
 - rentesats
 - støtte til lokale omkostninger, herunder de lokale omkostningers samlede beløb udtrykt i % af eksportkontraktens værdi, betalingsbetingelser og arten af den støtte, der skal ydes
 - den andel af projektet, der skal finansieres, i påkommende tilfælde med særskilte oplysninger for den første brændselsladning
 - alle andre relevante oplysninger, herunder henvisninger til lignende tilfælde.
- b) Andre deltagere skal ikke inden for den frist på 10 arbejdsdage, der er anført i litra a) ovenfor, træffe endelig afgørelse om de betingelser, på hvilke de vil yde støtte, men inden for 5 dage udveksle oplysninger med alle de øvrige deltagere i konsultationen om de rette kreditbetingelser for den pågældende transaktion med henblik på at nå til en fælles holdning til sådanne betingelser.
- c) Lykkes det ikke inden for nævnte frist på 10 dage fra modtagelsen af den første underretning at nå til enighed om en fælles holdning, udsættes hver af de i konsultationen deltagende parter endelige afgørelse i yderligere 10 dage, i løbet af hvilke der under mundtlige konsultationer udfoldes yderligere bestræbelser for at nå til en fælles holdning.

BILAG III: SEKTORAFTALE OM EKSPORTKREDITTER TIL CIVILE FLY

DEL 1: NYE STORE FLY OG MOTORER HERTIL

KAPITEL I: ANVENDELSESOMRÅDE

1. FORM OG ANVENDELSESOMRÅDE

- a) I del 1 i sektoraftalen, som supplerer arrangementet, fastsættes de særlige retningslinjer, som gælder for offentligt støttede eksportkreditter, der ydes i forbindelse med salg eller leasing af de nye store civile fly, der er anført i tillæg I, og de motorer, der er påmonteret sådanne fly. Et nyt fly er et fly, der ejes af producenten, dvs. et fly, som ikke har været leveret eller tidligere været anvendt til formålet dermed, nemlig at befordre betalende passagerer og/eller gods. Dette udelukker ikke støtte fra en deltager på betingelser, der er passende for nye fly i forbindelse med transaktioner, hvor der med den pågældende deltagers forudgående viden er truffet midlertidige forretningsmæssige finansieringsarrangementer, fordi ydelsen af offentlig støtte er forsinket. I sådanne tilfælde er løbetiden, herunder "kreddittens begyndelsestidspunkt" og det "endelige tilbagebetalingstidspunkt" de samme, som de ville have været, hvis der fra det tidspunkt, hvor flyet oprindeligt blev leveret, var ydet offentlig støtte til salget eller leasingen deraf.
- b) Bestemmelserne i kapitel I gælder også for motorer og reservedele, der betragtes som en del af den oprindelige flyordre, jf. dog bestemmelserne i artikel 29 i del 3 i denne sektoraftale. De gælder ikke for flysimulatorer, som er omfattet af bestemmelserne i arrangementet.

2. FORMÅL

Formålet med denne del af sektoraftalen er at skabe en ligevægtssituation, som på alle markeder indebærer:

- at deltagerne stilles lige i konkurrencen med hensyn til finansielle betingelser
- at spørgsmålet om finansiering blandt deltagerne neutraliseres som en faktor i valget mellem konkurrerende fly, og
- at konkurrencen ikke fordrejes.

KAPITEL II: BESTEMMELSER OM EKSPORTKREDITTER OG BISTAND

3. KONTANT UDBETALING

- a) Deltagerne forlanger, at der erlægges en kontant udbetaling på mindst 15 % af flyets samlede pris, som indbefatter flyets skrog, påmonterede motorer samt reservemotorer og reservedele i det omfang, der er omhandlet i artikel 29 i del 3 i denne sektoraftale.
- b) Offentlig støtte til sådanne kontante udbetalinger kan kun ydes i form af forsikring og sikkerhedsstillelser, dvs. ”pure cover”, mod de sædvanlige risici før kredittens begyndelsestidspunkt.

4. MAKSIMAL LØBETID

Den maksimale løbetid er på 12 år.

5. STØTTEBERETTIGEDE VALUTAER

De valutaer, hvortil der kan ydes offentlig finansieringsstøtte, er USD, EUR og GBP.

6. MINIMUMSRENTESATSER

- a) Deltagere, der yder offentlig finansieringsstøtte, som ikke må overstige 85 % af flyets samlede pris som omhandlet i artikel 3, litra a), i denne sektoraftale, anvender minimumsrentesatser for indtil maksimalt 62,5 % af flyets samlede pris som følger:
 - for en løbetid på højst 10 år - TB10 + 120 basispoint
 - for en løbetid på over 10, men højst 12 år - TB10 + 175 basispoint
 - hvor der ved TB10 forstås afkastet af tiårige statsobligationer for den relevante valuta (undtagen EUR) opgjort efter metoden med konstant løbetid, beregnet som gennemsnittet for de foregående to kalenderuger. For så vidt angår EUR, forstås ved TB10 afkastet opgjort efter metoden med tiårig løbetid for EUR-udbytter, beregnet af Eurostat med henblik på fastlæggelse af CIRR for EUR og beregnet som gennemsnittet for de foregående to kalenderuger. For alle valutaer anvendes en margin som anført ovenfor.
- b) Den maksimale procentdel af flyets samlede pris, som kan finansieres til de faste minimumsrentesatser, der er anført i litra a) ovenfor, begrænses til 62,5 %, når tilbagebetalingen af lånet strækker sig over hele kredittens løbetid, og 42,5 %, når tilbagebetalingen af lånet strækker sig over den sidste del af kredittens løbetid. Deltagerne kan frit anvende begge tilbagebetalingsmetoder under forudsætning af, at det herfor gældende loft ikke overskrides. En deltager, der tilbyder finansiering af en sådan

tranche, underretter de øvrige deltagere om beløb, rentesats, dato for fastsættelse af rentesatsen, gyldighedsperiode for rentesatsen og tilbagebetalingsmetode. I forbindelse med hver revision i henhold til artikel 17 i denne sektoraftale tager deltagerne de to lofter op til revision for at fastslå, om det ene alternativ er fordelagtigere end det andet; er dette tilfældet, justeres det mest fordelagtige alternativ, således at der opnås en mere rimelig balance.

- c) Med forbehold af den tærskelværdi på 85 %, der er anført i litra a) ovenfor,
- 1) kan deltagerne desuden yde offentlig finansieringsstøtte på en måde, som svarer til den, der tilbydes af PEFCO ("Private Export Funding Corporation"). Oplysninger hver fjortende dag om PEFCO's låneomkostninger og gældende udlånsratser ekskl. gebyr for offentlig sikkerhedsstillelse og om fastforrentet finansiering til omgående udbetaling over en række kontrakttilbuds- og tilbudsafgivelsesdatoer meddeles jævnlige de øvrige deltagere. En deltager, der tilbyder en sådan tranche, underretter de øvrige deltagere om beløb, rentesats, dato for fastsættelse af rentesatsen, gyldighedsperiode for rentesatsen og tilbagebetalingsmetode. En deltager, der matcher en sådan finansiering, som tilbydes af en anden deltager, matcher for så vidt alle betingelser bortset fra gyldighedsperioden for tilbud om at indgå en forpligtelse som omhandlet i artikel 8 i denne sektoraftale
 - 2) anvendes disse satser, hvorom der er givet underretning, af alle deltagere, så længe rentesatsen for udbetaling over 24 måneder ikke overstiger TB10 plus 225 basispoint. Overstiger 24-månederssatsen 225 basispoint, kan deltagerne frit anvende satsen på 225 basispoint for udbetaling over 24 måneder samt alle de tilsvarende satser, og de indleder omgående konsultationer med henblik på at finde en varig løsning.
- d) Minimumsrentesatserne indbefatter kreditforsikringspræmier og garantigebyrer. Tilsagnsprovision og administrationsgebyrer er imidlertid ikke indregnet i rentesatsen.

7. JUSTERING AF RENTESATSERNE

De minimumsrentesatser, der er fastsat i artikel 6 i denne sektoraftale, revideres hver anden uge. Hvis det gennemsnitlige afkast af statsobligationer for den pågældende valuta opgjort efter metoden med konstant løbetid afviger med mindst 10 basispoint ved udgangen af enhver 2-ugersperiode, skal sådanne minimumsrentesatser justeres med det samme antal basispoint som ovennævnte forskel, og den nyberegnete sats afrundes til nærmeste 5 basispoint.

8. GYLDIGHEDSPERIODE FOR EKSPORTKREDITTER/TILBUD OM RENTESATS

Tilbud om finansiering til minimumsrentesatser i henhold til artikel 6 i denne sektoraftale er højst gyldige i 3 måneder.

9. FASTLÆGGELSE AF TILBUD OM RENTESATS OG VALG AF RENTESATSER

- a) Deltagerne kan yde offentlig finansieringsstøtte i henhold til artikel 6 og 7 i denne sektoraftale til en rentesats, der gælder på datoen for afgivelse af tilbuddet om rentesats for det pågældende fly, forudsat at tilbuddet accepteres inden for gyldighedsperioden derfor i henhold til artikel 8 i denne sektoraftale. Accepteres tilbuddet om rentesats ikke, kan der afgives yderligere tilbud om rentesats indtil - men ikke senere end - leveringsdagen for det pågældende fly.
- b) Et tilbud om rentesats kan accepteres - og rentesatsen vælges - på et hvilket som helst tidspunkt mellem datoen for undertegnelse af kontrakten og leveringsdagen for det pågældende fly. Den sats, som låntager har valgt, er uigenkaldelig.

10. "PURE COVER"-STØTTE

Deltagerne kan yde offentlig støtte udelukkende i form af sikkerhedsstillelse eller forsikring, dvs. "pure cover", under forudsætning af, at den i artikel 6, litra a), i denne sektoraftale fastsatte tærskelværdi på 85 % overholdes. Deltagere, der yder denne form for støtte, underretter de øvrige deltagere om beløb, betingelser, valuta, tilbagebetalingsmetode og rentesatser.

11. NULSTILLING AF KONKURRENCEN

I tilfælde, hvor der foreligger konkurrence i forbindelse med offentlig støtte, kan fly, der er anført i fortegnelsen over store civile fly i tillæg I til denne sektoraftale, og som konkurrerer med andre fly, opnå de samme kreditbetingelser.

12. SIKKERHED FOR TILBAGEBETALINGSRISIKOEN

Deltagerne kan uden underretning af de øvrige deltagere træffe beslutning om den sikkerhed, som de anser for acceptabel til dækning af tilbagebetalingsrisikoen. De er imidlertid indforstået med at meddele nærmere oplysninger om en sådan sikkerhed, hvis andre deltagere anmoder herom, eller når det anses for påkrævet.

13. MODELÆNDRINGER

Deltagerne er enige om, at når der er afgivet tilbud på eller indgået aftale om fastforrentet finansiering vedrørende en bestemt flytype, kan de deri indeholdte betingelser ikke overføres til en anden type, som har en anden modelbetegnelse.

14. LEASING

Deltagerne kan yde støtte til finansiel leasing på samme grundlag som det, der gælder for en salgskontrakt, jf. dog de øvrige betingelser i del 1 i denne sektoraftale.

15. BISTAND

Deltagerne yder ikke støtte i form af bistand, medmindre der er tale om ubunden gavebistand. Deltagerne tager dog anmodninger om fastlæggelse af en fælles holdning til bunden bistand til humanitære forhold op til velvillig overvejelse.

KAPITEL III: PROCEDURER

16. FORUDGÅENDE UNDERRETNING, MATCHING OG UDVEKSLING AF OPLYSNINGER

De procedurer for forudgående underretning, matching og udveksling af oplysninger, som er fastsat i arrangementet, gælder for denne del af denne sektoraftale. Deltagerne kan desuden anmode om konsultationer, hvis der er grund til at antage, at en anden deltager tilbyder offentlig støtte til en kredit på betingelser, som ikke er i overensstemmelse med sektoraftalen. Konsultationerne afholdes inden for 10 dage, men følger i øvrigt de procedurer, der er fastsat i artikel 53 i arrangementet.

17. REVISION

Deltagerne tager jævnligt procedurerne og bestemmelserne i denne sektoraftale op til revision for at bringe dem i nøjere overensstemmelse med markedsvilkårene. Ændres markedsvilkårene eller sædvanlig finansieringspraksis imidlertid mærkbart, kan der til enhver tid anmodes om en revision.

DEL 2: ALLE NYE FLY UNDTAGEN STORE FLY

KAPITEL IV: ANVENDELSESOMRÅDE

18. FORM OG ANVENDELSESOMRÅDE

I del 2 i denne sektoraftale, som supplerer arrangementet, fastsættes de særlige retningslinjer, der gælder for offentligt støttede eksportkreditter, som ydes i forbindelse med salg eller leasing af nye fly, der ikke er omfattet af del 1 i denne sektoraftale. Denne del gælder ikke for luftpudefartøjer ("hovercraft") eller for flysimulatorer, som er omfattet af bestemmelserne i arrangementet.

19. VIDEREGÅENDE BESTRÆBELSER

Bestemmelserne i dette kapitel betegner de gunstigste betingelser, som deltagerne kan tilbyde, når de yder offentlig støtte. Deltagerne overholder imidlertid fortsat sædvanlige markedsvilkår for forskellige flytyper, og de gør alt, hvad der står i deres magt, for at hindre, at disse betingelser undergraves.

20. FLYKATEGORIER

Deltagerne er enige om at opdele flyene i følgende kategorier:

- Kategori A: Turbinedrevne fly, herunder helikoptere (f.eks. turbo-jet-fly, turbo-prop-fly og turbo-fan-fly) med almindeligvis mellem 30 og 70 sæder.
- Kategori B: Andre turbinedrevne fly, herunder helikoptere.
- Kategori C: Andre fly, herunder helikoptere.

I tillæg I er anført en række eksempler på fly, der henhører under kategori A og B.

KAPITEL V: BESTEMMELSER OM EKSPORTKREDITTER OG BISTAND

21. MAKSIMAL LØBETID

Den maksimale løbetid er forskellig alt efter den pågældende flykategori, som fastsættes efter kriterierne i artikel 20 i denne sektoraftale.

- a) For fly i kategori A er den maksimale løbetid på 10 år.
- b) For fly i kategori B er den maksimale løbetid på 7 år.
- c) For fly i kategori C er den maksimale løbetid på 5 år.

22. MINIMUMSRENTESATSER

Deltagere, der yder offentlig finansieringsstøtte, anvender minimumsrentesatser; deltagerne anvender de relevante CIRR, som er fastsat i artikel 19 i arrangementet.

23. FORSIKRINGSPRÆMIER OG GARANTIGEBYRER

Deltagerne giver ikke helt eller delvis afkald på forsikringspræmier eller garantigebyrer.

24. BISTAND

Deltagerne yder ikke støtte i form af bistand, medmindre der er tale om ubunden gavebistand. Deltagerne tager dog anmodninger om fastlæggelse af en fælles holdning til bunden bistand til humanitære formål op til velvillig overvejelse.

KAPITEL VI: PROCEDURER

25. FORUDGÅENDE UNDERRETNING, MATCHING OG UDVEKSLING AF OPLYSNINGER

I tilfælde, hvor der foreligger konkurrence i forbindelse med offentlig støtte til salg eller leasing, skal fly, der konkurrerer med fly i en anden kategori eller med fly, der er omfattet af andre dele i sektoraftalen, for så vidt angår den konkrete salgs- eller leasingtransaktion, kunne opnå de samme betingelser som sådanne andre fly. De procedurer for forudgående underretning, matching og udveksling af oplysninger, som er fastsat i arrangementet, gælder for denne del af sektoraftalen. Deltagerne kan desuden anmode om konsultationer, hvis der er grund til at antage, at en anden deltager tilbyder offentlig støtte til en kredit på betingelser, som ikke er i overensstemmelse med sektoraftalen. Konsultationerne afholdes inden for 10 dage, men følger i øvrigt de procedurer, der er fastsat i artikel 53 i arrangementet.

26. REVISION

Deltagerne tager jævnlige procedurerne og bestemmelserne i denne sektoraftale op til revision for at bringe dem i nøjere overensstemmelse med markedsvilkårene. Ændres markedsvilkårene eller sædvanlig finansieringspraksis imidlertid mærkbart, kan der til enhver tid anmodes om en revision.

DEL 3: BRUGTE FLY, RESERVEMOTORER, RESERVEDELE, VEDLIGEHOLDELSSES- OG SERVICEKONTRAKTER

KAPITEL VII: ANVENDELSESOMRÅDE

27. FORM OG ANVENDELSESOMRÅDE

I del 3 i sektoraftalen, som supplerer arrangementet, fastsættes de særlige retningslinjer, som gælder for offentligt støttede eksportkreditter, der ydes i forbindelse med salg eller leasing af brugte fly, reservemotorer og reservedele samt vedligeholdelses- og servicekontrakter i forbindelse med både nye og brugte fly. De gælder ikke for luftpudefartøjer ("hovercraft") eller flysimulatorer, som er omfattet af bestemmelserne i arrangementet. De relevante bestemmelser i del 1 og 2 i denne sektoraftale er gældende, dog med undtagelse af følgende.

28. BRUGTE FLY

Deltagerne yder ikke støtte til kreditbetingelser, som er gunstigere end de betingelser, der er fastsat i sektoraftalen for nye fly. Følgende regler gælder specielt for brugte fly:

a)

	Flyets alder (år)		Normal maksimal løbetid		
		<i>Store fly</i>	<i>Kategori A</i>	<i>Kategori B</i>	<i>Kategori C</i>
1	10	8	6	5	
2	9	7	6	5	
3	8	6	5	4	
4	7	6	5	4	
5 - 10	6	6	5	4	
Over 10	5	5	4	3	

Disse betingelser tages op til revision, hvis den maksimale løbetid for nye fly ændres.

b) Deltagere, der yder offentlig finansieringsstøtte, anvender minimumsrentesatser; deltagerne anvender de relevante CIRR, som er fastsat i artikel 19 i arrangementet.

29. RESERVEMOTORER OG RESERVEDELE

a) Finansiering af disse varer kan, når de betragtes som en del af den oprindelige flyordre, finde sted på samme betingelser som dem, der gælder for selve flyet. Deltagerne tager imidlertid i sådanne tilfælde også hensyn til størrelsen af flåden af hver enkelt flytype, herunder fly, der er under anskaffelse, fly, for hvilke der er afgivet fast ordre, eller fly, der allerede ejes, på følgende grundlag:

- for de første fem fly af den pågældende type i flåden: 15 % af flyets pris, dvs. prisen på flyskrog og påmonterede motorer
- for det sjette og de følgende fly af den pågældende type i flåden: 10 % af flyets pris, dvs. prisen på flyskrog og påmonterede motorer.

b) Når der ikke afgives ordre på disse varer sammen med flyet, er den maksimale løbetid på 5 år for reservemotorer og på 2 år for andre reservedele.

c) Uanset litra b) ovenfor kan deltagerne for nye reservemotorer til store fly overskride den maksimale løbetid på 5 år med indtil 3 år

- når kontraktværdien af transaktionen overstiger 20 mio. USD
- eller omfatter mindst 4 nye reservemotorer.

Kontraktværdien tages op til revision hvert andet år og justeres for prisstigninger.

- d) Deltagerne forbeholder sig ret til at ændre praksis og matche konkurrerende deltagers praksis, for så vidt angår tidspunktet for betaling af første afdrag på hovedstolen, med hensyn til reservemotorer og reservedele.

30. VEDLIGEHOLDELSSES- OG SERVICEKONTRAKTER

Deltagerne kan yde offentlig finansieringsstøtte med en løbetid på indtil 2 år for vedligeholdelses- og servicekontrakter.

KAPITEL VIII: PROCEDURER

31. FORUDGÅENDE UNDERRETNING, MATCHING OG UDVEKSLING AF OPLYSNINGER

De procedurer for forudgående underretning, matching og udveksling af oplysninger, som er fastsat i arrangementet, gælder for denne del af sektoraftalen. Deltagerne kan desuden anmode om konsultationer, hvis der er grund til at antage, at en anden deltager tilbyder offentlig støtte til en kredit på betingelser, som ikke er i overensstemmelse med sektoraftalen. Konsultationerne afholdes inden for 10 dage, men følger i øvrigt de procedurer, der er fastsat i artikel 53 i arrangementet.

32. REVISION

Deltagerne tager jævnligt procedurerne og bestemmelserne i denne sektoraftale op til revision for at bringe dem i nøjere overensstemmelse med markedsvilkårene. Ændres markedsvilkårene eller sædvanlig finansieringspraksis imidlertid mærkbart, kan der til enhver tid anmodes om en revision.

TILLÆG I: EKSEMPLER PÅ FLYTYPER

Alle andre tilsvarende fly, som måtte blive bragt på markedet i fremtiden, er omfattet af denne sektoraftale og skal til sin tid opføres på den pågældende liste. Listerne er ikke udtømmende og skal blot betragtes som vejledende med hensyn til de flytyper, der skal henføres til de forskellige kategorier, for så vidt der skulle opstå tvivl herom.

STORE CIVILE FLY

Producent	Betegnelse
Airbus	A 300
Airbus	A 310

Airbus	A 318
Airbus	A 319
Airbus	A 320
Airbus	A 321
Airbus	A 330
Airbus	A 340
Boeing	B 737
Boeing	B 747
Boeing	B 757
Boeing	B 767
Boeing	B 777
Boeing	B 707, 727
British Aerospace	RJ70
British Aerospace	RJ85
British Aerospace	RJ100
British Aerospace	RJ115
British Aerospace	BAe146
Fairchild Dornier	728 Jet
Fairchild Dornier	928 Jet
Fokker	F 70
Fokker	F 100
Lockheed	L-100
McDonnell Douglas	Serie MD-80
McDonnell Douglas	Serie MD-90
McDonnell Douglas	MD-11

McDonnell Douglas	DC-10
McDonnell Douglas	DC-9
Lockheed	L-1011
Ramaero	1.11-495

FLY I KATEGORIA

Turbinedrevne fly – herunder helikoptere – (f.eks. turbo-jet-fly, turbo-prop-fly og turbo-fan-fly) med almindeligvis mellem 30 og 70 sæder. Hvis der udvikles nye store turbinedrevne fly med over 70 sæder, afholdes der på anmodning omgående konsultationer med det formål på baggrund af konkurrencesituationen at nå til enighed om, hvorvidt sådanne fly skal klassificeres i denne kategori eller under del 1 i denne sektoraftale.

Producent	Betegnelse
Aeritalia	G 222
Aeritalia/Aerospatiale	ATR 42
Aeritalia/Aerospatiale	ATR 72
Aerospatiale/MBB	C160 Transall
De Havilland	Dash 8
De Havilland	Dash 8 - 100
De Havilland	Dash 8 - 200
De Havilland	Dash 8 - 300
Boeing Vertol	234 Chinook
Broman (U.S.)	BR 2000
British Aerospace	BAe ATP
British Aerospace	BAe 748
British Aerospace	BAe Jetstream 41
British Aerospace	BAe Jetstream 61
Canadair	CL 215T

Canadair	CL 415
Canadair	RJ
Casa	CN235
Dornier	DO 328
EH Industries	EH-101
Embraer	EMB 120 Brasilia
Embraer	EMB 145
Fairchild Dornier	528 Jet
Fairchild Dornier	328 Jet
Fokker	F 50
Fokker	F 27
Fokker	F 28
Gulfstream America	Gulfstream I-4
LET	610
Saab	SF 340
Saab	2000
Short	SD 3-30
Short	SD 3-60
Short	Sherpa

FLY I KATEGORI B

Andre turbinedrevne fly, herunder helikoptere.

Producent	Betegnelse
Aerospatiale	AS 332
Agusta	A 109, A 119
Beech	1900
Beech	Super King Air 300

Beech	Starship 1
Bell Helicopter	206B
Bell Helicopter	206L
Bell Helicopter	212
Bell Helicopter	230
Bell Helicopter	412
Bell Helicopter	430
Bell Helicopter	214
Bombardier / Canadair	Global Express
British Aerospace	BAe Jetstream 31
British Aerospace	BAe 125
British Aerospace	BAe 1000
British Aerospace	BAe Jetstream Super 31
Beech Aircraft Corpn d/b/a Raytheon Aircraft	Hawker 1000
Beech Aircraft Corpn d/b/a Raytheon Aircraft	Hawker 800
Beech Aircraft Corpn d/b/a Raytheon Aircraft	King Air 350
Beech Aircraft Corpn d/b/a Raytheon Aircraft	Serie Beechjet 400
Beech Aircraft Corpn d/b/a Raytheon Aircraft	Starship 2000A
Bell	B 407
Canadair	Challenger 601-3A
Canadair	Challenger 601-3R
Canadair	Challenger 604
Casa	C 212-200
Casa	C 212-300
Cessna	Citation
Cessna	441 Conquest III og Caravan 208
Claudius Dornier	CD2
Dassault Breguet	Falcon
Dornier	DO 228-200
Embraer	EMB 110 P2
Embraer/FAMA	CBA 123
Eurocopter	AS 350, AS 355, EC 120, AS 365, EC
Eurocopter	B0105LS
Fairchild	Merlin/300
Fairchild	Metro 25
Fairchild	Metro III V

Fairchild	Metro III
Fairchild	Metro III A
Fairchild	Merlin IVC-41
Gulfstream America	Gulfstream II, III, IV og V
IAI	Astra SP og SPX
IAI	Arava 101 B
Learjet	Serie 31A, 35A, 45 og 60
MBB	BK 117 C
MBB	BO 105 CBS
McDonnell Helicopter System	MD 902, MD 520, MD 600
Mitsubishi	Mu2 Marquise
Piaggio	P 180
Pilatus Britten-Norman	BN2T Islander
Piper	400 LS
Piper	T 1040
Piper	PA-42-100 (Cheyenne 400)
Piper	PA-42-720 (Cheyenne III A)
Piper	Cheyenne II
Reims	Cessna-Caravan II
SIAI-Marchetti	SF 600 Canguro
Short	Tucano
Westland	W30

BILAG IV: STANDARDFORMULAR TIL UNDERRETNINGER

Hver enkelt underretning skal indeholde følgende oplysninger:

1. Navn på myndighed/organ, der i henhold til arrangementet er ansvarlig(t) for indgivelse af underretning.
2. Referencenummer (landeangivelse, løbenummer, år).
3. Den artikel i arrangementet, i henhold til hvilken myndigheden/organet giver underretning:
 - 41 matching af betingelser, der tilbydes af en deltager eller en ikke-deltager
 - 43 a) MPR i henhold til artikel 23, litra e), første led, eller artikel 27
 - b) endelig afgørelse i henhold til artikel 65
 - 44 a) første led maksimal løbetid for et land i kategori I
 - andet led andre betalingsmetoder end dem, der er fastsat i artikel 13 og 14
 - tredje led maksimal løbetid for ikke-nukleare kraftværker
 - fjerde led præmiesats i henhold til artikel 23, litra e), andet led
 - femte led præmiesats i henhold til artikel 23, litra g)
 - 45 og 46 bistandsfinansiering, subventionsniveau/gaveelement på under 50/80 %
bunden bistand, subventionsniveau på 50/80 % eller derover.
 - bilag II i henhold til sektoraftalen om eksportkreditter til kernekraftværker, eller
 - bilag III i henhold til sektoraftalen om eksportkreditter til civile fly.
4. Købers/låntagers hjemland.
5. Købers/låntagers navn, hjemsted og status (offentlig/privat).
6. Arten af det projekt/de varer, der skal eksporteres; projektets lokalisering; eventuelt sidste frist for tilbud; kreditlinjens udløbstidspunkt.
7. Kontraktværdi; kredittens eller kreditlinjens værdi; værdien af eksportørens nationale andel; mindstebeløb for kontrakter under kreditlinjen.

Disse værdier angives som følger:

- En kreditlinjes nøjagtige beløb i den anvendte valuta.

- Værdien af individuelle projekter eller kontrakter anføres i værdistørrelser i overensstemmelse med følgende skala udtrykt i særlige trækingsrettigheder (SDR):

Kategori I:	indtil 1 000 000 SDR
Kategori II:	fra 1 000 000 til 2 000 000 SDR
Kategori III:	fra 2 000 000 til 3 000 000 SDR
Kategori IV:	fra 3 000 000 til 5 000 000 SDR
Kategori V:	fra 5 000 000 til 7 000 000 SDR
Kategori VI:	fra 7 000 000 til 10 000 000 SDR
Kategori VII:	fra 10 000 000 til 20 000 000 SDR
Kategori VIII:	fra 20 000 000 til 40 000 000 SDR
Kategori IX:	fra 40 000 000 til 80 000 000 SDR
Kategori X:	fra 80 000 000 til 120 000 000 SDR
Kategori XI:	fra 120 000 000 til 160 000 000 SDR
Kategori XII:	fra 160 000 000 til 200 000 000 SDR
Kategori XIII:	fra 200 000 000 til 240 000 000 SDR
Kategori XIV:	fra 240 000 000 til 280 000 000 SDR
Kategori XV:	over 280 000 000 SDR*

* Angiv størrelsen med mangefold af 40 000 000 SDR.

Ved anvendelsen af denne skala angives den i kontrakten benyttede valuta.

8. De kreditbetingelser, som den anmeldende organisation agter at støtte (eller har støttet):
 - kontant udbetaling
 - løbetid (herunder kredittens begyndelsestidspunkt – med angivelse af, hvilket underpunkt i punkt 9 i dette bilag der finder anvendelse, hyppigheden af afdrag på kredittens hovedstol samt angivelse af, om afdragene lyder på lige store beløb); rentesats
 - støtte til lokale omkostninger (inkl. de lokale omkostningers samlede beløb udtrykt i % af de eksporterede varers og tjenesteydelsers samlede værdi, løbetiden og arten af den støtte, der skal ydes).

9. Alle andre relevante oplysninger, herunder henvisninger til lignende tilfælde og eventuelt:

- begrundelse for matching (angiv referencenummer på den underretning, der matches, eller andre referencer) eller for indrømmelse af langfristede kreditter til lande i kategori I eller til konventionelle kraftværker osv.
- det samlede subventionsniveau for den bundne og delvis ubundne bistandsfinansiering beregnet i overensstemmelse med artikel 36 og den kalkulationsrentesats, der er anvendt til beregning af dette subventionsniveau
- behandling af kontante betalinger ved beregning af subventionsniveauet
- udviklingsbistand, "premixed credit" eller associeret finansiering
- restriktioner i anvendelsen af kreditlinjer.

BILAG V: BEREGNING AF MINIMUMSPRÆMIESATSER

Beregningsformlen for den relevante MPR for en eksportkredit er følgende:

$$MPR = ((a * HOR) + b) * (PC/0,95) * QPF * PCF * (1-MEF) * BRF$$

hvor:

- a og b er koefficienter, der knytter sig til den relevante landerisikokategori
- HOR er risikohorisonen
- PC er den procentvise dækning
- QPF er faktoren produktkvalitet
- PCF er faktoren procentvis dækning
- MEF er faktoren landerisikolempelse/udelukkelse
- BRF er faktoren køberrisikodækning

Værdierne af koefficient a og b findes i følgende tabel:

		Landerisikokategori							
		0	1	2	3	4	5	6	7
a	Intet	0,100	0,225	0,392	0,585	0,780	0,950	1,120	
b	Intet	0,350	0,350	0,400	0,500	0,800	1,200	1,800	

Risikohorizonten (HOR) beregnes som følger:

For standardiserede tilbagebetalingsprofiler (dvs. lige store halvårlige afdrag):

$$\text{HOR} = (\text{udbetalingsperiodens længde} * 0,5) + \text{løbetidens længde}$$

For ikke-standardiserede tilbagebetalingsprofiler beregnes den tilsvarende løbetid (udtrykt som lige store halvårlige afdrag) ved hjælp af følgende formel:

$$\text{HOR} = (\text{løbetidens gennemsnitlige vejede længde} - 0.25) / 0,5$$

Brugen af måneder eller år i formelen har ingen indvirkning på beregningen, så længe der anvendes samme enhed på udbetalingsperioderne og løbetiderne.

Den **procentvise dækning (PC)** udtrykt som decimaltal (dvs. 95 % udtrykkes som 0,95)

Faktoren produktkvalitet (QPF) findes i følgende tabel:

	Landerisikokategori							
Produktkvalitet	0	1	2	3	4	5	6	7
under standard	Intet	0,9965	0,9935	0,9850	0,9825	0,9825	0,9800	0,9800
standard	Intet	1,0000	1,0000	1,0000	1,0000	1,0000	1,0000	1,0000
over standard	Intet	1,0035	1,0065	1,0150	1,0175	1,0175	1,0200	1,0200

Faktoren procentvis dækning (PCF) er fastsat som følger:

For $PC \leq 0,95$ er $PCF = 1$

For $PC > 0,95$ er $PCF = 1 + ((PC - 0,95) / 0,05) * \text{koefficient for procentvis dækning}$

	Landerisikokategori							
	0	1	2	3	4	5	6	7
Koefficient for procentvis dækning	Intet	0,00000	0,00337	0,00489	0,01639	0,03657	0,05878	0,08598

Faktoren landerisikolempelse/udelukkelse (MEF) fastsættes som følger:

For eksportkreditter uden lempelse af landerisiko er $MEF = 0$.

For eksportkreditter med lempelse af landerisiko fastsættes MEF efter de kriterier, der er fastsat i bilag VII.

Faktoren køberrisikodækning (BRF) fastsættes som følger:

Når dækning af køberrisiko er helt udelukket, er $BRF = 0,90$.

Når dækning af køberrisiko ikke er udelukket, er $BRF = 1$.

BILAG VI: KRITERIER OG BETINGELSER FOR ANVENDELSE AF EN KLASSIFICERING AF LANDERISIKO, SOM VEDRØRER EN GARANT I ET TREDJELAND ELLER EN MULTILATERAL ELLER REGIONAL INSTITUTION

FORMÅL

Dette bilag indeholder de kriterier og betingelser, der gælder for anvendelse af en klassificering af landerisiko, som vedrører en garant i et tredjeland eller en multilateral eller regional institution i de situationer, der er beskrevet i artikel 23, litra e), første og andet led, i arrangementet.

ANVENDELSE

Klassificering af landerisiko, som vedrører en garant i et tredjeland

Tilfælde 1: Sikkerhedsstillelse for hele risikobeløbet

Når en enhed, som er beliggende uden for købers/låntagers hjemland, stiller sikkerhed i form af en garanti for det samlede risikobeløb (dvs. hovedstol og renter), kan den relevante klassificering af landerisiko være klassificeringen af det land, i hvilket garanten er beliggende, forudsat at følgende kriterier er opfyldt:

- Sikkerhedsstillelsen dækker hele kredittens løbetid.
- Sikkerhedsstillelsen er uigenkaldelig, ubetinget og disponibel efter påkrav.
- Sikkerhedsstillelsen er retligt gyldig og kan håndhæves på garantens hjemlands retsområde.
- Sikkerhedsstillelsen omfatter alle fem landekreditrisici for købers/låntagers hjemland.
- Garantens kreditværdighed er i henseende til den garanterede gælds størrelse.
- Garantens kreditværdighed er underkastet den valutakontrol og de overførselsforskrifter, der gælder i det land, hvor den er beliggende.
- Hvis garanten er et datterselskab af/moderselskab til den garanterede enhed, fastlægger deltagerne på et individuelt grundlag, (1) om moderselskabet/datterselskabet på baggrund af forbindelserne mellem moderselskabet og datterselskabet og størrelsen af den retlige forpligtelse for moderselskabet er retligt og finansielt uafhængigt og kan opfylde sine betalingsforpligtelser, (2) om moderselskabet/datterselskabet kan påvirkes af lokale

begivenheder/forskrifter eller indgriben fra statsmagtens side, og (3) om hovedsædet i tilfælde af misligholdelse betragter sig selv som ansvarligt.

Tilfælde 2: Begrænset garantibeløb

Når en enhed, som er beliggende uden for købers/låntagers hjemland, stiller sikkerhed i form af en garanti for et begrænset risikobeløb (dvs. hovedstol og renter), kan den relevante klassificering af landerisiko være klassificeringen af det land, i hvilket garanten er beliggende, for så vidt angår den del af kreditten, der er omfattet af sikkerhedsstillelsen. Ud over kriterierne vedrørende tilfælde 1 må garantens landeklassificering kun anvendes, hvis det garanterede beløb (hovedstol og dermed forbunden rente) enten er (1) større end eller lig med 10 % af hovedstolen plus den dermed forbundne rente eller (2) på 5 mio. SDR i hovedstol plus den dermed forbundne rente, dersom transaktionen overstiger 50 mio. SDR.

For den ikke-garanterede del er den relevante klassificering af landerisiko køberens hjemlands klassificering.

Klassificering af landerisiko, som vedrører en multilateral eller regional institution

Tilfælde 1: Sikkerhedsstillelse for hele risikobeløbet

Når en klassificeret multilateral eller regional institution stiller sikkerhed i form af en garanti for det samlede risikobeløb (dvs. hovedstol og renter), kan den relevante klassificering af landerisiko være klassificeringen af den multilaterale eller regionale institution, forudsat at følgende kriterier er opfyldt:

- Sikkerhedsstillelsen dækker hele kredittens løbetid.
- Sikkerhedsstillelsen er uigenkaldelig, ubetinget og disponibel efter påkrav.
- Sikkerhedsstillelsen omfatter alle fem landekreditrisici for købers/låntagers hjemland.
- Garanten er omfattet af en retlig forpligtelse vedrørende kredittens samlede beløb.
- Tilbagebetalingerne foregår direkte til kreditor.

Tilfælde 2: Begrænset garantibeløb

Når en klassificeret multilateral eller regional institution stiller sikkerhed i form af en garanti for et begrænset risikobeløb (dvs. hovedstol og renter), kan den relevante klassificering af landerisiko være klassificeringen af den multilaterale eller regionale institution, for så vidt angår den del af kreditten, der er omfattet af sikkerhedsstillelsen. Ud over kriterierne vedrørende tilfælde 1 må den multilaterale eller regionale institutions klassificering kun anvendes, hvis det garanterede beløb (hovedstol og dermed forbunden rente) enten er (1) større end eller lig med 10 % af hovedstolen plus den dermed forbundne rente eller (2) på 5 mio. SDR i hovedstol plus den dermed forbundne rente, dersom transaktionen overstiger 50 mio. SDR.

For den ikke-garanterede del er den relevante klassificering af landerisiko køberens hjemlands klassificering.

Tilfælde 3: Multilateral eller regional institution som låntager

Når en klassificeret multilateral eller regional institution er låntager, kan den relevante klassificering af landerisiko være klassificeringen af den multilaterale eller regionale institution.

Klassificering af multilaterale eller regionale institutioner

Multilaterale og regionale institutioner er berettigede til klassificering, hvis institutionen generelt er fritaget for valutakontrollen og overførselsforskrifterne i det land, i hvilket den er beliggende. Sådanne institutioner klassificeres på et individuelt grundlag i landerisikokategori 0 til 7 alt efter vurderingen af den risiko, der knytter sig til hver af dem ud fra dens særlige egenskaber, og under hensyn til, om:

- institutionen er vedtægtsmæssigt og finansielt uafhængig
- alle institutionens aktiver er beskyttet mod nationalisering eller konfiskation
- institutionen er fuldstændigt frit stillet med hensyn til overførsel og omveksling af midler
- institutionen ikke er genstand for statslig intervention i det land, hvor det er beliggende
- institutionen har skatteimmunitet, og
- alle dens medlemsstater er forpligtet til at tilvejebringe yderligere kapital til opfyldelse af institutionens forpligtelser.

Ved vurderingen bør der desuden tages hensyn til det tidligere betalingsmønster i situationer med misligholdelse af landekreditrisici enten i det land, hvor den er beliggende, eller i købers/låntagers hjemland, og til alle andre faktorer, som kan anses for relevante for vurderingsprocessen.

Listen over klassificerede multilaterale og regionale institutioner er ikke lukket, og en deltager kan ud fra de ovenfor anførte betragtninger udpege en institution med henblik på revision. Klassificeringerne af multilaterale og regionale institutioner offentliggøres af deltagerne.

BILAG VII: KRITERIER OG BETINGELSER FOR ANVENDELSE AF LANDERISIKOLEMPELSE/UDELUKKELSE VED BEREGNING AF MINIMUMSPRÆMIESATSER

FORMÅL

Dette bilag indeholder detaljerede bestemmelser om anvendelsen af teknikker til landekreditrisikolempelse/udelukkelse som anført i artikel 27, litra b), i arrangementet; dette omfatter de kriterier, betingelser og særlige omstændigheder, der gælder for brugen deraf, og de relevante MEF.

ALMINDELIG ANVENDELSE

For alle teknikker til landekreditrisikolempelse/udelukkelse, der er opført i artikel 27, litra b), i arrangementet:

- er de anførte MEF det maksimum, som kan komme på tale under de bedst mulige omstændigheder, og de bør begrundes på et individuelt grundlag
- vurderer deltagerne, om sikkerhedsarrangementerne kan håndhæves gyldigt på deres retlige baggrund
- må den MPR, der følger af brugen af teknikker til landekreditrisikolempelse/udelukkelse, ikke underbyde prisfastsættelsen på det private marked under tilsvarende omstændigheder
- behandles enhver sikkerhed, der er opretholdt i forbindelse med den offentlige eksportkredit, i tilfælde af, at en transaktion sideløbende finansieres af andre kilder, mindst "*pari passu*" med den samme sikkerhed, der er indrømmet de andre kilder.

SÆRLIG ANVENDELSE

1. *Offshore Future Flow Structure Combined with Offshore Escrow Account*

Definition:

Et skriftligt dokument såsom et overdragelsesdokument ("deed") eller et frigørelses- eller formynderskabsarrangement ("release or trustee arrangement"), som er forseglet og udleveret til en tredjemand, dvs. en person, der ikke er part i instrumentet, og som denne tredjemand skal opbevare, indtil visse betingelser er opfyldt, og derefter udlevere til den anden part med henblik på iværksættelse. Hvis følgende kriterier er opfyldt under hensyn til de øvrige anførte faktorer, kan denne teknik nedbringe eller afskaffe overførselsrisiciene, navnlig i landekategorierne med højere risiko.

Kriterier:

- "Escrow account" knytter sig til et projekt for valutaindtjening, og tilførslerne til "escrow account" frembringes af selve projektet og/eller af andre "offshore"-eksportindtægter.
- "Escrow account" føres "offshore", dvs. uden for købers/låntagers hjemland, hvor der er meget små overførsels- eller andre landerisici (dvs. et land klassificeret i kategori 0).
- "Escrow account" føres af en førsteklasses bank, der hverken direkte eller indirekte kontrolleres af interesser hos køber/låntager eller af købers/låntagers hjemland.
- Midlerne på kontoen sikres ved hjælp af langtidskontrakter eller andre egnede kontrakter.

- Den sammenstilling af indtægtskilder (dvs. frembragt af projektet selv og/eller de andre kilder) for køber/låntager, der passerer via kontoen, er i hård valuta, kan med rimelighed forventes tilsammen at være tilstrækkelig til at dække rente- og afdragsbetalingerne i hele kredittens løbetid og hidrører fra en eller flere kreditværdige udenlandske kunder beliggende i lande med bedre risiko end købers/låntagers hjemland (dvs. normalt lande klassificeret i kategori 0).
- Køber/låntager giver uigenkaldeligt den udenlandske kunde instruks om at betale direkte til kontoen (dvs. at betalingerne ikke foregår via en konto, som kontrolleres af køber/låntager, eller via dens hjemland).
- De midler, der skal stå på kontoen, er mindst lig med seks måneders rente- og afdragsbetalinger. Hvis der som led i et projekts finansieringsstruktur anvendes fleksibel løbetid, skal der på kontoen stå et beløb svarende til seks måneders faktiske rente- og afdragsbetalinger på sådanne fleksible betingelser; dette beløb kan variere over tiden alt efter rente- og afdragsprofilen.
- Køber/låntager har begrænset adgang til kontoen (dvs. kun efter betaling af renter og afdrag i henhold til kreditten).
- De på kontoen indsatte midler henføres til långiver som direkte beneficiant for hele kredittens løbetid.
- Til oprettelsen af kontoen knytter sig alle de nødvendige retlige tilladelser fra de lokale og alle andre relevante myndigheder.
- ”Escrow account” og de kontraktuelle arrangementer må ikke være betingede og/eller genkaldelige og/eller tidsmæssigt begrænsede.

Yderligere faktorer, som skal tages i betragtning:

Anvendelsen af teknikken er betinget af en individuel gennemgang af de ovennævnte karakteristika, bl.a. under skyldig hensyntagen til:

- landet, køber/låntager (dvs. enten offentlig eller privat), sektoren, de involverede varers eller tjenesteydelsers følsomhed, herunder deres disponibilitet i hele kredittens løbetid, kunderne
- de retlige strukturer, f.eks. om mekanismerne er tilstrækkeligt beskyttede mod købers/låntagers eller købers/låntagers hjemlands indflydelse
- det omfang, hvori teknikken kan gøres til genstand for indgriben, fornyelse eller tilbagetrækning fra myndighedernes side
- spørgsmålet om, hvorvidt kontoen er tilstrækkeligt beskyttet mod projektrelaterede risici
- det beløb, som vil blive tilført kontoen, og mekanismerne til sikring af en fortsat passende tilførsel

- situationen i henseende til Paris-klubben (f.eks. mulig undtagelse)
- den mulige indvirkning af andre landerisici end overførselsrisikoen
- beskyttelsen mod risiciene i det land, hvor kontoen er beliggende
- kontrakterne med kunderne, herunder deres egenart og varighed, og
- de forventede udenlandske indtægters samlede beløb i forhold til den samlede kreditsum.

Relevant MEF

Den maksimale relevante MEF er på 0,20, dog med følgende undtagelser:

Særligt tilfælde 1: Den maksimale relevante MEF er på 0,40, hvis alle følgende yderligere kriterier er opfyldt:

- Kreditor har særligt højtprioriteret interesse i "escrow account" og langtidskontrakterne.
- Køber/låntager er en privat enhed, der for mere end 80 %'s vedkommende er privat ejet.
- Enten er den planlagte LLCR's ("Loan Life Coverage Ratio") gennemsnit på mindst 2,5:1, eller også er den planlagte LLCR's gennemsnit på mindst 2,0:1 og den planlagte ADSCR ("Annual Debt Service Coverage Ratio") på intet tidspunkt efter kredittens begyndelsestidspunkt lavere end 1,0¹¹.
- Der er på forhånd mindst deponeret 12 måneders rente- og afdragsbetalinger, og dette beløb genopfyldes efter hvert træk på det forhåndsdeponerede beløb.

Særligt tilfælde 2: Den maksimale relevante MEF er på 0,30, hvis alle følgende yderligere kriterier er opfyldt:

- Enten er LLCR's gennemsnit på mindst 1,75:1, eller der er på forhånd mindst deponeret 9 måneders rente- og afdragsbetalinger, og dette beløb genopfyldes efter hvert træk på det forhåndsdeponerede beløb.

2. Offshore Hard Security

Definition:

Sikkerhedsstillelse i form af særligt højtprioriterede eller næsthøjest prioriterede "offshore"-panter ("pledges"), overdragelser ("assignments") af værdipapirer, som en andelshaver hos

¹¹ Beregningerne af LLCR og ADSCR foretages i overensstemmelse med de regler, som forsigtige internationale långivere normalt anvender til at fastlægge en fælles (centralt scenario) "banking case" ved eller nær den finansielle afslutning efter at have udvist fyldestgørende (teknisk og økonomisk) påpasselighed.

køber/låntager eller køber/låntager selv ligger inde med "offshore", eller likvide indeståender på en "offshore"-konto.

Kriterier:

- Værdipapirerne er defineret som offentligt registrerede aktier og obligationer, som er udstedt af enheder, der er beliggende i et land med bedre risiko uden for købers/låntagers hjemland, og som omsættes på fondsbørser i lande, der er klassificeret i kategori 0.
- Ved likvide indeståender forstås indeståender i hårde valutaer fra lande, der er klassificeret i kategori 0, eller statspapirer i sådanne hårde valutaer udstedt af lande, der er klassificeret i kategori 0.
- Sikkerhedsstillelsen er ubetinget og uigenkaldelig for hele kredittens løbetid.
- Det land, hvor sikkerhedsstillelsen er beliggende, repræsenterer en bedre risiko end købers/låntagers hjemland og er normalt klassificeret i kategori 0.
- Sikkerhedsstillelsen er uden for købers/låntagers rækkevidde og retsområde.
- Værdipapirernes forsigtigt ansatte forventede markedsværdi svarer i hele løbetiden til beløbet af den udestående gæld, der er dækket af sikkerhedsstillelsen.
- Under alle omstændigheder skal det kontante indestående eller værdipapirernes forsigtigt ansatte værdi (som både dækker hovedstol og renter) beløbe sig til (1) mindst 10 % af hovedstolsbeløbet plus den dermed forbundne rente eller (2) 5 mio. SDR i hovedstol plus den dermed forbundne rente, dersom transaktionen beløber sig til mere end 50 mio. SDR.
- Sikkerhedsstillelsen kan retligt og ubetinget indløses i alle tilfælde af misligholdelse (dvs. af landekreditrisici i købers/låntagers hjemland).
- Provenuet af værdipapirerne eller af de kontante indeståender kan frit omveksles til kredittens valuta eller en anden hård valuta.
- I tilfælde af misligholdelse overføres værdipapirerne - eller betales de kontante indeståender - direkte til kreditor med det relevante beløb.

Yderligere faktorer, som skal tages i betragtning:

Teknikken anvendes normalt på alle lande, købere/låntagere og sektorer, og anvendelsen deraf er betinget af en individuel gennemgang af de ovennævnte karakteristika, bl.a. under skyldig hensyntagen til:

- virkningerne af ejerskabet (enten offentligt eller privat) over værdipapirerne eller de kontante indeståender, f.eks. hvad angår sandsynligheden for, at denne sikkerhedsstillelse indløses, hvis der er tale om offentlige debitorer

- værdipapireernes forventede værdi og sandsynligheden for indløsning i den enhed, den sektor og det land, hvorfra de hidrører
- den retlige baggrund.

Relevant MEF

Den særlige MEF, der skal anvendes, skal:

- afspejle omfanget af mulig eksternalisering, bl.a. betinget af aktivernes fortsatte værdi og den mulige uvished vedrørende indløsningen af sikkerhedsstillelsen
- fastsættes individuelt, bl.a. med henblik på på et fastlagt grundlag at afspejle værdien af den stillede sikkerhed i forhold til kredittens hovedstolsværdi og den relevante landerisikoklassificering af det land, i hvilket sikkerhedsstillelsen er beliggende.

Den kontante sikkerhedsstillelses værdi fastsættes til højst 80 % - og aktiernes eller obligationernes værdi til højst 35 % - af den forsigtigt ansatte værdi deraf.

3. Offshore Asset-Based Security

Definition:

Sikkerhedsstillelse i form af særligt højt prioriteret pant i fast ejendom (dvs. urørligt gods), som besiddes ”offshore”.

Kriterier:

- Sikkerhedsstillelsen er ubetinget og uigenkaldelig for hele kredittens løbetid.
- Den faste ejendom har en forsigtigt ansat forventet markedsværdi og repræsenterer en betydelig egenkapital for ejeren. Denne forventede værdi svarer i hele løbetiden til beløbet af den udestående gæld for køber/låntager.
- Sikkerhedsstillelsen kan retligt og ubetinget indløses i alle tilfælde af misligholdelse (f.eks. af landekreditrisici i købers/låntagers hjemland).
- Provenuet kan omveksles til kredittens valuta eller en anden hård valuta.
- I tilfælde af misligholdelse betales eller overdrages det relevante provenu direkte til kreditor.
- Det land, hvor sikkerhedsstillelsen kan håndhæves, repræsenterer en kategori med bedre risiko end købers/låntagers hjemland, dvs. at det normalt er opført i kategorierne med den bedste risiko.

Yderligere faktorer, som skal tages i betragtning:

Teknikken anvendes normalt på alle lande, købere/låntagere og sektorer, og anvendelsen deraf er betinget af en individuel gennemgang af de ovennævnte karakteristika, bl.a. under skyldig hensyntagen til:

- virkningerne af ejerskabet af den faste ejendom (enten offentligt eller privat), f.eks. hvad angår sandsynligheden for, at denne sikkerhedsstillelse indløses, hvis der er tale om offentlige ejere
- den faste ejendoms egenart (f.eks. sektor), som kan øve indflydelse på dens fortsatte værdi og sandsynligheden for indløsning
- den retlige baggrund.

Relevant MEF

Den særlige MEF, der skal anvendes, skal:

- afspejle omfanget af mulig eksternalisering, bl.a. betinget af aktivernes fortsatte værdi og den mulige uvished vedrørende indløsningen af sikkerhedsstillelsen
- fastsættes individuelt, bl.a. med henblik på på et fastlagt grundlag at afspejle værdien af den stillede sikkerhed i forhold til kredittens hovedstolsværdi og den relevante landerisikoklassificering af det land, i hvilket sikkerhedsstillelsen er beliggende.

Forskellen mellem den MPR, der følger af anvendelsen af denne teknik, og den MPR, der ville finde anvendelse uden lempelse, må ikke udgøre mere end 15 % af forskellen mellem den MPR, der ville finde anvendelse uden risikolempelse, og den MPR, der ville følge af anvendelsen af landerisikoklassificeringen af det land, i hvilket aktivet er beliggende.

Under følgende omstændigheder finder de værdiansættelsesmæssige virkninger anvendelse på et fastlagt grundlag som skitseret nedenfor:

- Sikkerhedsstillelsen (som både bør omfatte hovedstol og renter) begrænses beløbsmæssigt på et ensartet grundlag for hele kredittens løbetid og til (1) mindst 10 % af hovedstolsbeløbet plus den dermed forbundne rente eller (2) 5 mio. SDR i hovedstol plus den dermed forbundne rente, dersom transaktionen beløber sig til mere end 50 mio. SDR; i så fald anvendes de værdiansættelsesmæssige virkninger pro rata på den garanterede hovedstol/kredittens hovedstolsbeløb.
- Sikkerhedsstillelsen (som både bør omfatte hovedstol og renter) begrænses beløbsmæssigt på et ikke-ensartet grundlag for hele kredittens løbetid og til (1) mindst 10 % af hovedstolsbeløbet plus den dermed forbundne rente eller (2) 5 mio. SDR i hovedstol plus den dermed forbundne rente, dersom transaktionen beløber sig til mere end 50 mio. SDR. I så fald anvendes de værdiansættelsesmæssige virkninger på et pro rata-grundlag, der afledes af brugen af begrebet ”gennemsnitlig vejet løbetid”.

4. *Offshore Asset-and Asset-Based Financing*

Definition:

Sikkerhedsstillelse i form af en "offshore"-leasing eller særligt højt prioriteret pant i løsøre, som ikke (1) anvendes til at gøre landekreditrisiciene acceptable (f.eks. for lande i højrisikokategorier) eller (2) overvejende knytter sig til køber-/låntager- eller bortforpagterrisiciene ("lessor risks").

Kriterier:

- Aktiverne knytter sig typisk direkte til transaktionen.
- Aktiverne er identificerbare og mobile eller portable og kan både fysisk og retligt overtages/beslaglægges af kreditor eller dennes agent eller repræsentant uden for købers-/låntagers eller forpagters ("lessee") hjemland.
- Sikkerhedsstillelsen er uigenkaldelig og ubetinget for hele kredittens løbetid.
- Aktiverne har en forsigtigt ansat forventet markedsværdi, der i hele løbetiden svarer til beløbet af den udestående gæld.
- Sikkerhedsstillelsen er registreret "offshore" i et acceptabelt retsområde.
- Aktiverne kan frit afhændes, og det er muligt at anvende dem uden for købers-/låntagers eller forpagters hjemland.
- Provenuet kan omveksles til kredittens valuta eller en anden hård valuta.
- Hvis sikkerhedsstillelsen indløses, betales provenuet direkte til kreditor.

Yderligere faktorer, som skal tages i betragtning:

Teknikken finder først og fremmest anvendelse på f.eks. fly, skibe og olieplatforme, som overvejende skal anvendes uden for købers-/låntagers eller forpagters hjemland, idet den dog kan anvendes på alle lande, købere/låntagere og sektorer, og anvendelsen deraf i så fald er betinget af en individuel gennemgang af de ovennævnte karakteristika, bl.a. under skyldig hensyntagen til:

- aktivernes egenart, som kan øve indflydelse på deres fuldstændige mobilitet, mulighederne for at overtage dem uden for købers-/låntagers eller forpagters hjemland og deres forventede markedsværdi
- omkostningerne ved beslaglæggelse, transport, udbedring og videresalg af aktiverne og påløbne renteudgifter indtil videresalget
- mulighederne for at beslaglægge aktiverne i landene med den bedste risiko, som tilbyder en egnet retlig baggrund.

Relevant MEF

Den særlige MEF, der skal anvendes, skal:

- afspejle omfanget af mulig lempelse af landekreditrisikoen, bl.a. betinget af aktivernes fortsatte værdi og den mulige uvished vedrørende deres internationale inddrivelse
- fastsættes på et individuelt grundlag, og
- ikke overstige 0,10 - eller 0,20, hvis der er tale om fly.

Hvis sikkerhedsstillelsen (som både bør omfatte hovedstol og renter) begrænses beløbsmæssigt på et ensartet grundlag for hele kredittens løbetid og til (1) mindst 10 % af hovedstolsbeløbet plus den dermed forbundne rente eller (2) 5 mio. SDR i hovedstol plus den dermed forbundne rente, dersom transaktionen beløber sig til mere end 50 mio. SDR, beregnes MEF på et grundlag, som afspejler sikkerhedsstillelsens beløb sammenholdt med den garanterede hovedstol/kredittens hovedstolsbeløb.

5. Samfinansiering med internationale finansielle institutioner (IFI)

Definition:

Eksporthkreditten (dvs. forsikring/sikkerhedsstillelse/lån) samfinansieres med en IFI, som deltagerne har klassificeret til præmieformål.

Kriterier:

- IFI har status som foretrukket kreditor.
- IFI har vurderet projektet, dets tekniske, økonomiske og finansielle aspekter og den landerisikomæssige situation.
- IFI skal følge projektets gennemførelse og den dermed forbundne tilbagebetaling.

Yderligere faktorer, som skal tages i betragtning:

Teknikken finder anvendelse på alle lande/købere/låntagere og sektorer, hvor IFI kan intervenere i overensstemmelse med sin status og politik, og anvendelsen deraf er betinget af en individuel gennemgang af de ovennævnte karakteristika, bl.a. under skyldig hensyntagen til, om

- deltageren og IFI har haft tætte kontakter under evaluerings- og oprettelsesprocessen for projektet og dets finansiering
- IFI i forbindelse med projektet har indrømmet deltageren "pari passu"- og tværgående misligholdelsesklausuler ("cross-default clauses") for hele kredittens beløb og løbetid
- klausulerne og samarbejdet mellem deltageren og IFI gælder også, hvis forfaldsplanerne for de to kreditter ikke er parallelle, og
- de samme IFI-arrangementer finder anvendelse på ethvert konkurrerende tilbud fra en deltager.

Relevant MEF

Den maksimale relevante MEF må ikke overstige 0,05.

6. Finansiering i lokal valuta

Definition:

Kontrakter og finansiering, der er fastlagt i konvertible og disponible lokale ikke-hårde valutaer og finansieret lokalt, og som fjerner eller formindsker overførselsrisikoen. Den primære gældsforpligtelse i lokal valuta påvirkes principielt ikke af de to første landekreditrisici.

Kriterier:

- Eksportkreditorganisationernes (ECA) ansvar og indløsning af fordringer eller betalingen til den direkte långiver udtrykkes/beregnes overalt i lokal valuta.
- ECA er normalt ikke udsat for overførselsrisiko.
- Under normale omstændigheder vil der ikke være noget krav om indskud i lokal valuta, som skal omveksles til hård valuta.
- Låntagerens tilbagebetaling i sin egen valuta og i sit eget land er en gyldig opfyldelse af låneforpligtelsen.
- Hvis en låntagers indkomst er i lokal valuta, er låntageren beskyttet mod en ugunstig udvikling i valutakurserne.
- Overførselsforskrifterne i låntagerens hjemland bør ikke øve indflydelse på låntagerens tilbagebetalingsforpligtelser, som fortsat udtrykkes i lokal valuta.
- Efter en misligholdelse, som fører til en indløsning af fordringer i lokal valuta, omregnes værdien af den pågældende fordring, således som det udtrykkeligt er fastsat i låneaftalen, til et tilsvarende beløb i hård valuta. Genindvindingen af de indløste fordringer finder sted i lokal valuta og andrager modværdien af værdien i hård valuta af de indløste fordringer på det tidspunkt, hvor fordringerne blev indløst.
- Ansvar for omregning af tilbagebetalinger i lokal valuta fra køber/låntager bæres af den forsikrede part, som også bærer valutakursrisikoen ved ned- eller opskrivning af indtægter i lokal valuta. (Medens en direkte långiver kan udsættes direkte for valutakurssvingninger, har den ingen forbindelse med landerisici eller køber-/låntagerisici).

Yderligere faktorer, som skal tages i betragtning:

Teknikken anvendes på et selektivt grundlag på konvertible og transferable valutaer, for hvis vedkommende den underliggende økonomi er sund. Den deltagende ECA skal være i stand til at opfylde sine forpligtelser til at indløse fordringer udtrykt i sin egen valuta, hvis den lokale valuta enten bliver "ikke-transferabel" eller "ikke-konvertibel", efter at ECA har påtaget sig ansvaret. (En direkte långiver bør imidlertid bære denne risiko.)

Omregningen af et misligholdt beløb (ikke hele lånebeløbet) til et tilsvarende beløb i hård valuta indebærer stadig, at låntageren vedblivende har en forpligtelse i lokal valuta, om end med ”åben” værdi, vedrørende den tilsvarende værdi af det misligholdte beløb i hård valuta. Låntagerens efterfølgende betaling i lokal valuta af sin udestående gæld bør modsvare værdien i hård valuta af de indløste fordringer på det tidspunkt, hvor fordringerne blev indløst.

Relevant MEF

Den særlige MEF, der skal anvendes, skal fastsættes på et individuelt grundlag, idet den maksimale MEF dog, hvis de første tre landekreditrisici specifikt udelukkes, andrager 0,50. Hvis risikoen kun lempes, dvs. ikke udtrykkeligt udelukkes, andrager den maksimale MEF 0,35.

7. *Tredjelandforsikring eller betinget sikkerhedsstillelse*

8. *Debitor, som repræsenterer en bedre risiko end den suveræne*

Brugen af teknik 7 og 8 i dette bilag er genstand for yderligere drøftelse mellem deltagerne.

BILAG VIII: OPLYSNINGER, DER SKAL AFGIVES I FORBINDELSE MED PRÆMIERELATEREDE UNDERRETNINGER

Følgende oplysninger bør afgives i forbindelse med underretninger i henhold til artikel 23, litra e), eller artikel 27 i arrangementet:

GRUNDLÆGGENDE OPLYSNINGER

1. Underrettende land
2. Dato for underretningen
3. Navn på underrettende myndighed/organ
4. Referencenummer
5. Oprindelig underretning eller revision af tidligere underretning
6. Den artikel i arrangementet, i henhold til hvilken underretningen finder sted [dvs. artikel 23, litra e), første og andet led, artikel 27]
7. Eventuelt tranchenummer
8. Navn på køber/låntager
9. Købers/låntagers beliggenhed
10. Købers/låntagers status (dvs. suveræn, offentlig, privat)

11. Købers/låntagers hjemland
12. Landerisikoklassificering af købers/låntagers hjemland
13. Arten af det projekt/de varer, der skal eksporteres
14. Projektets beliggenhed (hvis relevant)
15. Sidste frist for bud (hvis relevant)
16. Kontraktværdi og -valuta efter SDR-kategori
17. Kreditværdi og -valuta efter SDR-kategori
18. Udbetalingsperiodens længde
19. Løbetidens længde
20. Procentvis dækning
21. Dæknings kvalitet (dvs. under standard, standard, over standard)
22. MPR baseret på landerisikoklassificering af købers/låntagers hjemland uden risikolempelse/udelukkelse
23. Faktisk opkrævet præmiesats (udtrykt i MPR-format i % af hovedstolen)

YDERLIGERE OPLYSNINGER I FORBINDELSE MED ALLE UNDERRETNINGER I HENHOLD TIL ARTIKEL 27

24. Benyttede teknikker til risikolempelse/udelukkelse
25. MPR uden risikolempelse/udelukkelse
26. Anvendt MEF
27. Relevant MPR efter risikolempelse/udelukkelse
28. Fyldestgørende redegørelse for, hvilke landekreditrisici der enten er eksteraliseret/fjernet eller begrænset/udelukket som led i den individuelle transaktion, og en redegørelse for, hvorledes denne eksteralisering/fjernelse eller begrænsning/udelukkelse af landekreditrisiciene begrundes den anvendte MEF

YDERLIGERE OPLYSNINGER I FORBINDELSE MED ALLE UNDERRETNINGER I HENHOLD TIL ARTIKEL 23, LITRA E), FØRSTE LED

29. Garantens navn

30. Garantens beliggenhed
31. Garantens status (dvs. suveræn, offentlig, privat)
32. Garantens hjemland
33. Landerisikoklassificering af garantens hjemland
34. Bekræftelse af, at sikkerhedsstillelsen dækker alle fem landerisici for hele kredittens løbetid
35. Angivelse af, om det samlede risikobeløb (dvs. hovedstol og renter) er omfattet af sikkerhedsstillelsen
36. Bekræftelse af, at garanten er kreditværdig i henseende til den garanterede gælds størrelse
37. Bekræftelse af, at sikkerhedsstillelsen er retligt gyldigt og kan håndhæves i tredjelandets retsområde
38. Angivelse af, om der findes nogen finansielle forbindelser mellem garanten og køber/låntager
39. Hvis der er en forbindelse mellem garanten og køber/låntager:
 - forbindelsens egenart (f.eks. moderselskab-datterselskab, datterselskab-moderselskab, fælles ejerskab)
 - bekræftelse af, at garanten er retligt og finansielt uafhængig og kan opfylde købers/låntagers betalingsforpligtelse
 - bekræftelse af, at garanten ikke påvirkes af begivenheder, forskrifter eller statslig intervention i låntagers hjemland
40. Relevant MPR uden tredjelandsgaranti

YDERLIGERE OPLYSNINGER I FORBINDELSE MED ALLE UNDERRETNINGER I HENHOLD TIL ARTIKEL 23, LITRA E), ANDET LED

41. Den multilaterale/regionale institutions navn
42. Klassificering af den multilaterale/regionale institution

BILAG IX : CHECKLISTE FOR UDVIKLINGSKVALITET

CHECKLISTE FOR BISTANDSFINANSIERED E PROJEKTERS UDVIKLINGSKVALITET

For at sikre, at projekter i udviklingslande, der finansieres helt eller delvis gennem offentlig udviklingsbistand (ODA), bidrager til udviklingen, har DAC i de seneste år udarbejdet en række kriterier herfor. De findes hovedsagelig i:

- ”DAC Principles for Project Appraisal” (1988),
- ”DAC Guiding Principles for Associated Financing and Tied and Partially Untied Official Development Assistance” (1987) og
- ”Good Procurement Practices for Official Development Assistance” (1986).

PROJEKTETS OVERENSSTEMMELSE MED MODTAGERLANDETS OVERORDNEDE INVESTERINGSPRIORITERING (PROJEKTUDVÆLGELSE)

Indgår projektet i investeringsprogrammer og offentlige udgiftsprogrammer, som allerede er godkendt af modtagerlandets centrale finans- og planlægningsmyndigheder?

(Anfør det ”policy”-dokument, som omhandler projektet, f.eks. modtagerlandets offentlige investeringsprogram.)

Samfinansieres projektet med en international udviklingsfinansieringsinstitution?

Foreligger der oplysninger om, at projektet er blevet behandlet og forkastet af en international udviklingsfinansieringsinstitution eller et andet DAC-medlem på grund af lav udviklingsprioritet?

Hvis det drejer sig om et projekt i den private sektor, er det i så fald blevet godkendt af modtagerlandets regering?

Er projektet omfattet af en mellemstatslig aftale om, at donorlandet deltager i en bredere vifte af bistandsaktiviteter i modtagerlandet?

PROJEKTFORBEREDELSE OG -VURDERING

Er projektet blevet udarbejdet, udformet og vurderet på grundlag af normer og kriterier, der stort set svarer til ovennævnte ”DAC Principles for Project Appraisal” (PPA)? Relevante principper vedrører projektvurderingen under hensyntagen til:

- a) de økonomiske aspekter (punkt 30 til 38 i PPA)
- b) de tekniske aspekter (punkt 22 i PPA)

- c) de finansielle aspekter (punkt 23 til 29 i PPA).

Hvor det drejer sig om et indtægtsgivende projekt, særlig hvis der produceres til et konkurrencepræget marked, er gaveelementet i bistandsfinansieringen i så fald kommet den endelige bruger af midlerne til gode? (punkt 25 i PPA).

- a) institutionel vurdering (punkt 40 til 44 i PPA).
b) samfunds- og fordelingsmæssig analyse (punkt 47 til 57 i PPA).
c) miljøvurdering (punkt 55 til 57 i PPA).

INDKØBSPROCEDURER

Hvilken af følgende indkøbsmetoder vil blive anvendt? (med hensyn til definitioner henvises til de principper, der er fastlagt i "Good Procurement Practices for ODA").

- a) ICB (internationalt udbud) ("Procurement Principle III" og bilag 2 hertil: "Minimum conditions for effective international competitive bidding").
b) nationalt udbud ("Procurement Principle IV").
c) uformel konkurrence eller direkte forhandlinger ("Procurement Principle V" A eller B).

Er det hensigten at kontrollere leverancernes pris og kvalitet (punkt 63 i PPA)?

**BILAG X: AFTALE OM ANVENDELSE AF FLEKSIBILITET PÅ BETINGELSERNE I
ARRANGEMENTET VEDRØRENDE RETNINGSLINJER FOR OFFENTLIGT
STØTTEDE EKSPORTKREDITTER, HVAD ANGÅR
PROJEKTFINANSIERINGSTRANSAKTIONER I EN FORSØGSPERIODE (INDTIL
DEN 31. DECEMBER 2004)**

KAPITEL I: ANVENDELSESOMRÅDE

1. FORM OG ANVENDELSESOMRÅDE

Denne aftale supplerer arrangementet:

- a) den fastsætter særlige retningslinjer for fleksibilitet, som finder anvendelse på eksport af varer og/eller tjenesteydelser, i forbindelse med hvilken der ydes offentlig støtte til transaktioner, som gennemføres på et projektf finansieringsgrundlag; tillæg 1 indeholder en beskrivelse af og kriterier for projektf finansieringstransaktioner
b) medmindre andet er bestemt i denne aftale, finder arrangementets bestemmelser anvendelse.

KAPITEL II: BESTEMMELSER OM EKSPORTKREDITTER

2. TILBAGEBETALING AF HOVEDSTOL OG MAKSIMAL LØBETID

- a) En deltager kan på et individuelt grundlag godkende fleksibilitet med hensyn til tidspunktet for det første afdrag på hovedstolen, tilbagebetalingsprofilen og den maksimale løbetid, forudsat at kredittens, forsikringens eller sikkerhedsstillelsens gennemsnitlige løbetid¹² hverken overstiger:
- fem og et kvart år eller
 - syv og et kvart år, forudsat at det første afdrag på hovedstolen finder sted inden for to år efter kredittens begyndelsestidspunkt, og den maksimale løbetid er på 14 år.
- b) Hvis fleksibiliteten godkendes i henhold til:
- litra a), første led, ovenfor og omfatter eksport til OECD-højindkomstlande som defineret i artikel 24, litra c), i arrangementet, må der kun ydes offentlig støtte på grundlag af samfinansiering med finansielle institutioner og på betingelse af, at deltageren er en minoritetspartner og har ”*pari passu*”-status for mindst en betydelig del af kredittens, forsikringens eller sikkerhedsstillelsens løbetid
 - litra a), første eller andet led, ovenfor, forventes det, at deltagerne ikke godkender en enkelt tilbagebetaling af mere end 25 % af det hovedstolsbeløb, der skal betales tilbage i løbetiden.
- c) Flexibilitet i henhold til litra a), andet led, ovenfor må ikke godkendes ved eksport til OECD-højindkomstlande.

3. BETALING AF RENTER

- a) Renter må ikke kapitaliseres over løbetiden.
- b) Hvis der kapitaliseres renter før kredittens begyndelsestidspunkt, skal der gives underretning herom i henhold til artikel 5 i dette bilag.

4. MINIMUMSRENTESATSER

Når deltagerne yder offentlig finansieringsstøtte:

¹². Begrebet kredittens, forsikringens eller sikkerhedsstillelsens gennemsnitlige løbetid baseres på den tid, det tager at afvikle halvdelen af den vejede hovedstol af kreditten, forsikringen eller sikkerhedsstillelsen. Dette begreb baseres udelukkende på kredittens, forsikringens eller sikkerhedsstillelsens løbetid og omfatter ikke perioden før kredittens begyndelsestidspunkt.

- a) med en løbetid på op til og inklusive 12 år, finder den normale CIRR beregnet i henhold til artikel 19 i arrangementet anvendelse, og
- b) med en løbetid på over 12 år og op til 14 år i henhold til artikel 2, litra a), andet led, ovenfor, lægges der for alle valutaer et tillæg på 20 basispoint til CIRR. Dette tillægs størrelse revideres ved udgangen af den forsøgsperiode, der er omhandlet i artikel 6 i dette bilag.

KAPITEL III: PROCEDURER

5. TILLADTE UNDTAGELSER: FORUDGÅENDE UNDERRETNING MED FORKLARING

- a) En deltager underretter alle de øvrige deltagere mindst 20 kalenderdage, før den indgår nogen forpligtelse, når den har til hensigt at tillade fleksibilitet i henhold til artikel 2 ovenfor.
- b) Den underrettende deltager forventes at afgive de oplysninger, der er fastsat i standardformularen til underretninger i bilag IV til arrangementet, suppleret med de yderligere oplysninger, der er fastsat i tillæg 2.
- c) Selv om andre deltagere har ret til at indhente yderligere oplysninger hos den underrettende deltager vedrørende hensigtsmæssigheden af og grundlaget for den påtænkte støtte, er den underrettende deltager frit stillet med hensyn til at indgå en forpligtelse ved afslutningen af perioden på 20 kalenderdage. Det forventes, at den underrettende deltager straks besvarer alle spørgsmål under skyldig hensyntagen til den erhvervsmæssige tavshedspligt. Om muligt vil deltagerne afgive yderligere oplysninger om projekters "cash flow" efter kontraktens indgåelse (når eksportkreditaftalen og de dermed forbundne dokumenter allerede er trådt i kraft).

KAPITEL IV: REVISION

6. FORSØGSPERIODE OG OVERVÅGNING

- a) De særlige retningslinjer for fleksibilitet gælder i en forsøgsperiode på tre år, dvs. fra den 1. september 1998 til den 31. august 2001. Efter en periode på to år (dvs. tidligst den 1. september 2000) tager deltagerne denne aftales funktionsmåde op til revision for at undersøge de indhøstede erfaringer¹³.

¹³. Deltagerne er enedes om at forlænge forsøgsperioden for aftalen om projektf finansiering som følger: på deres 78. møde den 14.-15. november 2000 med et år indtil den 31. august 2002, på deres 83. møde den 29.-30. maj 2002 med yderligere et år indtil den 31. august 2003, ved skriftlig procedure den 11. juni 2003 med fire måneder indtil den 31. december 2003 og på deres 90. møde den 6. november 2003 med yderligere et år indtil den 31. december 2004.

- b) Gyldighedsperioden for de særlige retningslinjer for fleksibilitet udløber ved forsøgsperiodens afslutning, medmindre parterne når til enighed om en af følgende muligheder:
- at videreføre forsøgsperioden med eventuelle nødvendige udvidelser/ændringer
 - at befæste fleksibiliteten i arrangementet med eventuelle nødvendige udvidelser/ændringer.
- c) Hvis mindst syv deltagere imidlertid efter to år (dvs. tidligst den 1. september 2000) er enige om, at det er velbegrunderet, videreføres forsøgsperioden i yderligere ét år (dvs. indtil den 31. august 2002).
- d) Hvis forsøgsperioden ikke forlænges efter den 31. august 2001, overholder deltagerne arrangementets regler om eksportkredits gyldighedsperiode.
- e) Sekretariatet overvåger og aflægger jævnligt rapport om underretninger og brug af fleksibilitet som led i projektfinansieringstransaktioner.

TILLÆG 1: BESKRIVELSE OG KRITERIER

1. En overensstemmelse med både en generel beskrivelse af og væsentlige kriterier for projektfinansieringstransaktioner kan sammen med egnede gennemsigtighedsprocedurer være en passende måde at afgrænse fleksibiliteten i arrangementet på, således at det kommer til at omfatte projektfinansieringstransaktioner. Sigtet med de væsentlige kriterier bør være at hjælpe med til at afgøre, om der kan indrømmes en specifik sag fleksibilitet eller ej.
2. Den metode, der foreslås nedenfor, kombinerer en generel beskrivelse af projektfinansieringstransaktioner med væsentlige og illustrative kriterier. Hvis en deltager behandler en transaktion, der er i overensstemmelse med den generelle beskrivelse og opfylder alle væsentlige kriterier, kan den anvende de særlige retningslinjer for fleksibilitet. Det forventes, at de væsentlige kriterier vil blive respekteret; hvis et individuelt kriterium ikke respekteres, skal der fremlægges en begrundelse derfor. Brugen af denne fleksibilitet vil kræve forudgående underretning om den specifikke transaktion til alle deltagere sammen med den relevante ”forklaring” i henhold til artikel 5 i dette bilag.

GENEREL BESKRIVELSE

En finansiering af en særlig økonomisk enhed, hvor en långiver finder det godtgjort, at den pågældende økonomiske enheds ”cash flow” og indtjening kan betragtes som kilde til de midler, på grundlag af hvilke et lån vil blive tilbagebetalt, og den økonomiske enheds aktiver kan betragtes som sikkerhedsstillelse for lånet.

VÆSENTLIGE KRITERIER

- Finansiering af eksporttransaktioner med et (retligt og økonomisk) uafhængigt projektselskab, f.eks. et selskab med specifikt afgrænsede opgaver ("special purpose company"), der gennemfører helt nye ("greenfield") investeringsprojekter, som frembringer deres egne indtægter.
- Hensigtsmæssig risikodeling mellem projektets partnere, f.eks. private eller kreditværdige offentlige aktionærer, eksportører, kreditorer og aftagere af produktionen ("off-takers"), herunder passende egenkapital.
- En "cash flow" under projektet, som i hele løbetiden er tilstrækkelig til at dække driftsudgifter og rente- og afdragsbetalinger på udefra kommende midler.
- Forlods fradrag i projektets indtægter af driftsudgifter og rente- og afdragsbetalinger.
- Ingen statslig tilbagebetalingsgaranti i forbindelse med projektet (dette gælder dog ikke statslig opfyldelsesgaranti såsom "off-take"-arrangementer).
- Aktivbaseret sikkerhed i projektets indtægter/aktiver som f.eks. overdragelser ("assignments"), pant eller såkaldte "proceed accounts".
- Begrænset eller ingen regresret over for bidragsyderne til de private aktionærer eller projektet, efter at det er afsluttet.

ILLUSTRATIVT KRITERIUM

Indtægter i hård valuta; hvis der er tale om indtægter i lokal valuta, kan det blive nødvendigt med yderligere sikkerhed.

TILLÆG 2: YDERLIGERE OPLYSNINGER TIL UNDERRETNINGER

- Udbygget beskrivelse af projektet.
- Bekræftelse af, at det stemmer overens med den generelle beskrivelse og de væsentlige kriterier (herunder eventuelle bemærkninger om overensstemmelsen med det illustrative kriterium).
- En fyldestgørende forklaring på, hvorfor det er nødvendigt med mere fleksible betingelser.
- Tidspunktet for det første afdrag på hovedstolen set i sammenhæng med kredittens starttidspunkt sammen med detaljerede oplysninger om, hvorledes dette blev fastlagt.
- I forbindelse med underretning om den forventede "cash flow"-profil skal følgende skabelon benyttes:

Opførelsesperioden er på _____ år, løbetiden er på _____ år, og det samlede tidsrum er på _____ år. Tilbagebetalingsprofilen [har hovedvægten lagt på periodens begyndelse ("front-ended")], [har hovedvægten lagt på periodens slutning ("back-ended")], [er variabel], [er overvejende jævnt fordelt], [andet, giv nærmere oplysninger]; _____ % af hovedstolen vil være betalt tilbage midtvejs i løbetiden, og tilbagebetalingsprofilen strækker sig gennemsnitligt over _____ år.

- Oplysninger om eventuelle præmietillæg.
- En redegørelse for, om der er kapitaliseret renter før kredittens begyndelsestidspunkt.
- Oplysninger om den fastsatte rentesats og størrelsen af tillægget til CIRR, når artikel 4, litra b), i dette bilag finder anvendelse.

BILAG XI: LISTE OVER DEFINITIONER

I **arrangementet** forstås ved:

- a) **Forpligtelse:** enhver erklæring - uanset dennes form - hvorved beredvilligheden til eller hensigten om at yde offentlig støtte meddeles modtagerlandet, køberen, låntageren, eksportøren eller den finansielle institution.
- b) **Fælles holdning:** en aftale mellem deltagerne om for en given transaktion eller under særlige omstændigheder at være enige om bestemte finansielle betingelser for ydelse af offentlig støtte. Bestemmelserne i en fastlagt fælles holdning har forrang frem for arrangementets regler, men kun for den transaktion eller under de omstændigheder, der er nævnt i den fælles holdning.
- c) **Subventionsniveau for bunden bistand:** for gavebistand er subventionsniveauet 100 %. For lån er subventionsniveauet forskellen mellem lånets pålydende værdi og den tilbagediskonterede nutidsværdi af de fremtidige rente- og afdragsbetalinger fra låntageren. Denne forskel udtrykkes i % af lånets pålydende værdi.
- d) **Eksportkontraktværdi:** det samlede beløb, der skal betales af eller på vegne af køberen for eksporterede varer og/eller tjenesteydelser, dvs. ekskl. lokale omkostninger som defineret nedenfor. Ved leasing omfatter eksportkontraktværdien ikke den del af leasingbetalingen, som svarer til renter.
- e) **Endelig forpligtelse:** i forbindelse med en eksportkredittransaktion (enten i form af en enkeltstående transaktion eller en kreditlinje) er der tale om en endelig forpligtelse, når deltageren forpligter sig til at præcisere og fuldbyrde finansielle betingelser, enten via en gensidig aftale eller ved en ensidig handling.
- f) **Rentestøtte:** et arrangement mellem en regering og banker eller andre finansielle institutioner, som gør det muligt at tilbyde fastforrentet eksportfinansiering på eller over CIRR.

- g) **Kreditlinje:** en ramme - uanset dennes form - for eksportkreditter, som dækker en række transaktioner, der i påkommende tilfælde kan knytte sig til et bestemt projekt.
- h) **Lokale omkostninger:** udgifter til varer og tjenesteydelser i købers hjemland, som enten er nødvendige til gennemførelse af eksportørens kontrakt eller til afslutning af det projekt, som eksportørens kontrakt udgør en del af. Disse udgifter omfatter ikke provisioner, der skal betales til eksportørens agent i købslandet.
- i) **”Pure Cover”:** offentlig støtte, som ydes af eller på vegne af en regering udelukkende via eksportkreditgaranti eller -forsikring, dvs. uden offentlig finansieringsstøtte.
- j) **Løbetid:** den periode, der begynder på kredittens begyndelsestidspunkt som defineret i dette bilag og slutter på den kontraktlige dato for den endelige tilbagebetaling af hovedstolen.
- k) **Kredittens begyndelsestidspunkt:**
- 1) *Dele eller komponenter (halvfabrikata) inkl. dermed forbundne tjenesteydelser:* for dele eller komponenter er kredittens begyndelsestidspunkt senest den faktiske dato for købers accept af varerne eller det vejede gennemsnit af datoerne for købers accept af varerne (i påkommende tilfælde inkl. tjenesteydelser) eller – for tjenesteydelser – datoen for fremlæggelsen af fakturaerne for kunden eller kundens accept af tjenesteydelserne.
 - 2) *Kvasikapitalgoder inkl. dermed forbundne tjenesteydelser – maskiner eller udstyr, generelt af forholdsvis lav enhedsværdi, bestemt til anvendelse i en industriel proces eller til fremstillings- eller handelsbrug:* er der tale om kvasikapitalgoder, er kredittens begyndelsestidspunkt senest den faktiske dato for købers accept af varerne eller det vejede gennemsnit af datoerne for købers accept af varerne eller - hvis eksportøren har ansvaret for overtagelsesforretningen - datoen for overtagelsesforretningen eller – for tjenesteydelser – datoen for fremlæggelsen af fakturaerne for kunden eller kundens accept af tjenesteydelserne. Hvis der er tale om en kontrakt om levering af tjenesteydelser, hvor leverandøren har ansvaret for overtagelsesforretningen, er det seneste begyndelsestidspunkt datoen for overtagelsesforretningen.
 - 3) *Kapitalgoder og projektjenesteydelser – maskiner eller udstyr af høj værdi til anvendelse i en industriel proces eller til fremstillings- eller handelsbrug:*
 - Er der tale om en kontrakt om salg af kapitalgoder bestående af enkeltstående elementer, som kan anvendes i sig selv, er det seneste begyndelsestidspunkt den faktiske dato, på hvilken køberen tager goderne i fysisk besiddelse, eller det vejede gennemsnit af de datoer, på hvilke køberen tager goderne i fysisk besiddelse.
 - Er der tale om en kontrakt om salg af kapitaludstyr til komplette anlæg eller fabrikker, hvor leverandøren ikke har noget ansvar for overtagelsesforretningen, er det seneste begyndelsestidspunkt den dato, på

hvilken køberen skal tage hele det udstyr (ekskl. reservedele), som leveres i henhold til kontrakten, i fysisk besiddelse.

- Hvis eksportøren har ansvaret for overtagelsesforretningen, er det seneste begyndelsestidspunkt datoen for overtagelsesforretningen.
- For tjenesteydelser er kredittens seneste begyndelsestidspunkt datoen for fremlæggelsen af fakturaerne for kunden eller kundens accept af tjenesteydelserne. Er der tale om en kontrakt om præstation af tjenesteydelser, hvor leverandøren har ansvaret for overtagelsesforretningen, er det seneste begyndelsestidspunkt datoen for overtagelsesforretningen.

4) *Komplette anlæg eller fabrikker – komplette produktionsenheder af høj værdi, som kræver brug af kapitalgoder:*

- Er der tale om en kontrakt om salg af kapitaludstyr til komplette anlæg eller fabrikker, hvor leverandøren ikke har noget ansvar for overtagelsesforretningen, er kredittens seneste begyndelsestidspunkt den dato, på hvilken køberen tager hele det udstyr (ekskl. reservedele), som leveres i henhold til kontrakten, i fysisk besiddelse.
- Er der tale om bygge- og anlægskontrakter, hvor entreprenøren ikke har noget ansvar for overtagelsesforretningen, er det seneste begyndelsestidspunkt den dato, på hvilken bygge- og anlægsarbejderne er afsluttet.
- Er der tale om en kontrakt, hvor leverandøren eller entreprenøren har et kontraktligt ansvar for overtagelsesforretningen, er det seneste begyndelsestidspunkt den dato, på hvilken denne virksomhed har afsluttet installeringen eller bygge- og anlægsarbejderne og de indledende test for at sikre, at anlægget er driftsklart. Dette gælder, uanset om anlægget overdrages til køberen på det pågældende tidspunkt i henhold til kontraktens bestemmelser, og uanset alle fortsatte eventuelle forpligtelser for leverandøren eller entreprenøren, f.eks. i form af garanti for effektiv drift eller uddannelse af lokalt personale.
- Hvis kontrakten indeholder bestemmelser om særskilt gennemførelse af enkeltstående dele af et projekt, er det seneste begyndelsestidspunkt begyndelsestidspunktet for hver enkelt særskilt del eller middelværdien af disse begyndelsestidspunkter eller eventuelt – hvis leverandøren har en kontrakt, der ikke gælder for hele projektet, men en væsentlig del deraf – det begyndelsestidspunkt, der er relevant for det samlede projekt.
- For tjenesteydelser er kredittens seneste begyndelsestidspunkt datoen for fremlæggelsen af fakturaerne for kunden eller kundens accept af tjenesteydelserne. Er der tale om en kontrakt om præstation af tjenesteydelser, hvor leverandøren har ansvaret for overtagelsesforretningen, er det seneste begyndelsestidspunkt datoen for overtagelsesforretningen.

1) **Bunden bistand:** bistand, som konkret (*de jure* eller *de facto*) er bundet til anskaffelse af varer og/eller tjenesteydelser fra donorlandet og/eller et begrænset antal lande; den

omfatter lån, gavebistand eller associerede finansieringspakker med et subventionsniveau, der er højere end 0 %.

Denne definition gælder, uanset om “bindingen” finder sted i henhold til en formel aftale eller en hvilken som helst uformel aftale mellem modtageren og donorlandet, eller om en pakke omfatter komponenter af former omhandlet i artikel 30 i arrangementet, som ikke med deres fulde beløb står frit til rådighed til finansiering af indkøb fra modtagerlandet, i alt væsentligt alle andre udviklingslande og deltagerne, eller omfatter fremgangsmåder, som DAC eller deltagerne anser for at svare til en sådan binding.

- m) **Ubunden bistand:** bistand, som omfatter lån eller gavebistand, der med deres fulde beløb står frit til rådighed til finansiering af indkøb fra et hvilket som helst land.